

## La journée du Cinéma aujourd'hui au congrès Biennal des Anciennes

Causeries et rapports fort intéressants au cours des deux premiers jours  
**MESSE PONTIFICALE**  
Madame Aurélien Bélanger est réélue présidente générale

**LES SÉANCES**  
Le grand Congrès des Associations Catholiques du Canada, auquel assistent environ 500 délégués des Amicales de Couvents, se continue aujourd'hui au Couvent de la rue Rideau. Le programme du jour comprend la "Journée du Cinéma" depuis longtemps attendue par toutes les personnes qui s'intéressent au cinéma considéré au point de vue catholique.

L'ouverture officielle du Congrès eut lieu à 10 heures samedi matin sous la présidence de Mme Aurélien Bélanger, présidente générale. Un programme intéressant et varié a été exécuté samedi et dimanche.

**Assistance distinguée**  
L'éclat des différentes cérémonies du Congrès a été rehaussé par la présence de S. E. le Délégué Apostolique, de S. E. l'Archevêque d'Ottawa, de S. E. Monsieur Arsène Henry, ministre de France au Canada, et de plusieurs autres membres du clergé.

Des rapports d'activités et des conférences intéressantes ont été présentées aux diverses séances d'étude. Samedi soir, les orateurs ont reçu au Couvent de la rue Rideau plusieurs invités d'honneur, dont Mgrs Excellence Mgr Cassulo et Mgr Forbes, et le maire J. J. Allen, d'Ottawa.

Une messe pontificale a été chantée à 11 heures hier matin à la Basilique par S. E. le Délégué Apostolique, et un sermon de circonstance fut prononcé par le P. R. G. Marchand, O.M.I., recteur de l'Université d'Ottawa.

Dans l'après-midi, les délégués ont fait une visite de la ville en automobile et ont assisté à une bénédiction au St-Sacrement au Couvent d'Avon. Un souper-causerie eut lieu à 6 heures. Une autre séance d'étude eut lieu dans la soirée d'hier.

**LES ELECTIONS**  
Le bureau de direction des A.F.C.C. dont l'excellent travail de 1929 a été apprécié par les dirigeants catholiques au cours du présent congrès, a reçu un témoignage éloquent de la part des délégués et d'avant-midi quand elles lui ont accordé une réélection par acclamation.

Les officiers pour le nouvel exercice biennal sont: présidente générale, Mme Aurélien Bélanger de la paroisse St-Charles, Ottawa; vice-présidente générale, Mme G.-L. Marsolais, Montréal; secrétaire-corrépondante, Mme Paul Martel, B. A., Outremont; secrétaire-archiviste, Mlle A. Normand, Québec; trésorière, Mme Tancrède Jodoin, Montréal; présidente de la commission d'Education, Mlle Hayda Demault, Québec; présidente de la commission de littérature, Mlle Marie-Christine Davely, membre de la société historique de Montréal; présidente de la commission d'action nationale, Mme J.-G. Trudeau, Outremont; et présidente de la commission d'Action sociale, Mlle Alice Blodgett.

Le bureau de direction est heureux d'avoir comme aumônier général Son Excellence Mgr Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa. Les directrices des districts sont: Québec, Mme A. Lelièvre de St-Just; Montréal, Mlle W. Déziel; Ottawa, Mme George Terrien; Oust, Mme E. Houde.

**SEANCE DE CE MATIN**  
A la séance de ce matin, les anciennes avaient l'honneur de compter comme invitée la Soeur Marie Germaine, fondatrice et supérieure de l'Institut Notre-Dame du Bon Conseil, qui a dirigé la séance-type du cercle d'études. Mlle Georgette Lemoine était l'auvent pour cette séance-type.

La séance générale et plénière, sous la présidence de Mme J.-W. Déziel, s'est ouverte par la prière récitée par la Révère Soeur Marie-St-Dominique, des SS. de la Présentation de Marie.

Mme A. Lelièvre, de St-Just, a fait rapport des activités du district de Québec et Mme Georges Terrien de celles du district d'Ottawa. Celle-ci a surtout appuyé sur

## Le colonel J.-A. Currie est décédé

Il fut député au parlement fédéral et à la législature d'Ontario

**SERVICE D'OUTRE-MER**  
TORONTO, (P.C.) 29. — Le colonel J.-A. Currie, ancien député au fédéral, est mort hier à Miami, Floride. Sa santé laissait à désirer depuis quelques années. Il était bien connu dans les domaines industriel, militaire et politique. Il était directeur-gérant de l'Imperial Steel Corporation, Ltd., de Collingwood, Ont., mais il dut abandonner cette charge pour cause de santé. Il fut député au parlement fédéral et à la législature d'Ontario, représentant les comtés de Simcoe-nord et Toronto-sud-est respectivement.

Il fut aussi l'un des quatre premiers capitaines du 48<sup>e</sup> Highlanders et devint officier commandant du régiment en 1913. Lors de la déclaration de la grande guerre, il alla outre-mer, où il commanda son régiment. Revint en Canada en août 1915, où il aida à la campagne de recrutement. Pendant la première partie de sa carrière, le défunt fit du journalisme quelques années, ayant été employé au Daily News, au Mail et au Mail and Empire. Il collabora aussi à plusieurs publications. Le colonel Currie naquit en Ecosse en 1868 et laisse une épouse et un enfant.

**Les dépenses ont diminué au C. National**  
MONTREAL, 29. — Le rapport financier mensuel du chemin de fer National du Canada accuse pour le mois de mai 1931 une réduction dans les dépenses d'exploitation de plus d'un million et demi de dollars sur les dépenses du mois de 1930 correspondant et pour la période de cinq mois commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1931, une réduction de plus de neuf millions et trois quarts de dollars sur la période de 1930 correspondante. Ces chiffres reflètent les diverses économies qui ont été effectuées sur le réseau National pour compenser la diminution des revenus.

Au cours de mai 1931 les recettes brutes du Canadian National se sont élevées à \$15,694,627, une diminution de \$3,468,979 sur les revenus bruts du mois de 1930 correspondant. Durant le même mois de cette année les dépenses d'exploitation se sont élevées à \$15,163,937, une diminution de \$1,540,536 sur le mois de mai 1930, et une diminution de \$1,715,001 sur la période correspondante de 1930.

Les revenus bruts du Canadian National, du premier janvier au 31 mai, se sont élevés à \$73,039,396, une diminution de \$17,465,967 sur les revenus bruts de la période de 1930 correspondante. Les dépenses d'exploitation furent réduites toute fois de \$9,750,965. Le total est de \$71,605,355 laissant un revenu net de \$1,434,040, ce qui représente une réduction de cet item de \$7,115,001 sur la période correspondante de 1930.

**Deux vaches tuées par un automobile**  
WENDOVER, Ont., 29. — Un automobile conduit par M. A. Béland, de Louiseville, P.Q., a tué deux vaches et en a blessé deux autres sur la route Montréal-Ottawa à Wendover samedi soir. L'auto dérapa dans le fossé après la collision, et fut fortement endommagée. Le chauffeur ne fut pas blessé cependant.

Les vaches traversaient le chemin, et M. Béland dit qu'il ne put les apercevoir à temps pour éviter l'accident. M. Wilfrid Charbonneau, cultivateur de Wendover, est le propriétaire des vaches.

L'officier provincial H. Dent, de Rockland, fit enquête au sujet des circonstances de l'accident.

**Martin McCormick décédé à 30 ans**  
Nous apprenons avec regret la mort de M. Martin McCormick, célibataire, survenue le 27 juin à l'hôpital du Sacré-Coeur, Hull, à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 30 ans. Le défunt était né à Maniwaki, P. Q. et il demeurait à Ottawa depuis dix ans. On laisse pour le pleurer son père, M. Thomas McCormick, âgé de 73 ans; deux sœurs, Marie-Ange McCormick, et Mme René Monette, née Irène McCormick; et son beau-frère, M. René Monette.

Les funérailles ont eu lieu à 8 heures ce matin à la Basilique d'Ottawa. L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame.

**Fête en l'honneur de M. J. Tudhope**  
Le chef d'escadille J. H. Tudhope, surintendant de l'aviation du Ministère de la Défense Nationale, qui prend sa retraite pour s'occuper d'aviation commerciale, a été fêté samedi soir par les principaux officiers de l'Aéronautique du gouvernement dans les salles de l'Aéroparc de Rockliffe. Des allocutions ont été prononcées. Les assistants ont formulé des vœux de succès pour M. Tudhope dans sa nouvelle entreprise.

M. J. H. Tudhope devient pilote en chef de la Coastal Airways Co. de Colombie Anglaise. Il compte partir mercredi pour aller s'établir à Vancouver, où se trouvent les quartiers généraux de sa nouvelle compagnie.

**Déjeuner au Chât.-Laurier**  
Les personnes qui désirent assister au déjeuner des A. F. A. C. C. au Chateau-Laurier, demain, pourront se procurer des billets chez Mme S. Kipp, Sh. 5219 ou en s'adressant aux présidentes des Amicales du district d'Ottawa.

## UN AUTRE EXPLOIT



Otto Hillig, à gauche, de Liberty, N.-Y., et son pilote J. Hoirris, ont atterri à Copenhague le 26 juin. Leur aéroplane "Liberty" a été le second à traverser l'Atlantique en 48 heures.

## Il ne suffit pas de faire crier la sirène d'un automobile

MONTREAL, 29 (P.C.) — Faire crier une sirène ne donne pas à un automobiliste le droit de passage à un passage à niveau, confirmant en cela un jugement de la Cour Supérieure. L'usage des rues appartient aux piétons aussi bien qu'aux propriétaires de camions et aux autres chauffeurs de véhicules, et ceux qui se servent des rues doivent le faire de façon à ne pas incommoder les autres. Telle est la déclaration faite en Cour d'Appel par le juge W. L. Bond. Il s'agissait de la cause de John Becker, qui frappa Ed Goodman. Becker en appelait d'un jugement de mille dollars en faveur de Goodman.

## Les élections d'hier en Espagne sont une victoire républicaine

**Le bannissement du roi et la république sont confirmés, disent les observateurs**

**DES TROUBLES**  
Le président provisoire de la Catalogne semble avoir aussi gagné la victoire

**FRANCO ARRÊTÉ**  
MADRID, 29. — (P.A.) L'ex-roi Alphonse XIII d'Espagne, exilé en France, a reçu aujourd'hui la réponse de son peuple. Tout indique que la prochaine assemblée nationale aura une grosse majorité républicaine. En effet, si l'on se base sur les rapports incomplets, le bloc socialiste, dominé par le président provisoire Alcalá Zamora, a remporté hier une majorité sur les 470 sièges espagnols, aux premières élections tenues depuis la chute de la monarchie. Les résultats complets ne seront peut-être pas connus.



Le colonel J.-A. CURRIE, un vétéran de la grande guerre et un ancien député, décédé en Floride.

## La chaloupe chaviré; sept enfants noyés

L'accident se produit à 35 milles des Trois-Rivières.

(De la Presse Canadienne)  
TROIS-RIVIERES, P. Q., 29. — Sept enfants âgés de six à 19 ans se sont noyés dans la Rivière-des-Envies, près de Saint-Séverin, de Prouxville. Ils étaient en chaloupe et la chaloupe a chaviré. Une fillette de dix ans a pu être sauvée par un homme qui fut témoin de l'accident.

Les morts sont: Benoît Bourassa, 19; Rose-Aimée Bourassa, 14 ans; Yvonne Bourassa, 12 ans; Louise Bourassa, 9 ans; Annette Déry, 16 ans; Alice Déry, 12 ans; Clémentine Déry, 6 ans. Holois Déry, 10 ans, fut retirée de l'eau et sauvée.

Les villageois se mirent ensuite à la recherche des noyés et les repêchèrent tous. Le Dr Vanasse, médecin-légiste de la région a rendu un verdict de mort accidentelle.

Les détails sont maigres sur cette tragédie. On dit que les enfants étaient partis à la cueillette des fraises.

## Huit enfants brûlés

Ils sont pris comme dans une ratière dans leurs chambres à coucher.

(De la Presse Canadienne)  
JONQUIERES, P. Q., 29. — Huit enfants ont été brûlés à mort de bonne heure ce matin, et la maison de Xavier Potvin, fermier, a été partiellement détruite. Les enfants, âgés de 1 à 11 ans, encore dans leurs chambres à coucher, au premier étage de la maison, furent pris comme dans une ratière, et ne purent s'échapper. Le père a tenté en vain d'arriver jusqu'à eux, mais fut repoussé à plusieurs reprises par la fumée.

## 2 aviateurs J. H. Marshall, jeune sont partis pour Nome

Post et Gatty reprennent aujourd'hui leur envolée autour du monde

**2.100 MILES**  
VLADIVOSTOK, 29. — (P.A.) Wiley Post et Harold Gatty ont repris aujourd'hui à 6 h. p. m. leur envolée mondiale. Ils sont partis de Khabarovsk pour Nome, Alaska, distance de 2,100 milles au-dessus du Pacifique nord. Le temps était calme et la visibilité assez bonne, bien qu'il y eût des nuages à l'horizon à distance. Dans la Kamchatka, le temps était variable. Les aviateurs comptent survoler rapidement la péninsule et la mer de Behring.

**LA RECEPTION**  
NOME, Alaska, 29. — On fait ici des préparatifs pour recevoir Post et Gatty. Le brouillard hier soir limitait la visibilité. Des tentes et des lits ont été placés aux camps d'atterrissage.

**LE MOTEUR**  
TOKIO, 29. — Les troubles au moteur, lors de la première envolée de Blagoveshensk à Khabarovsk, sont plus graves qu'on ne le croyait d'abord.

**REPARATION**  
Khabarovsk, Sibérie, 29. — Post et Gatty ont travaillé toute la nuit à réparer leur moteur. Ils ont perdu 14 1/2 heures à Blagoveshensk, leur machine s'étant engagée dans la boue. Les aviateurs sont partis de Blagoveshensk à 10 h. 30 a. m. hier (9 h. 30 p. m. samedi) heure de l'est, et ils ont atterri ici quatre heures plus tard. Ils sont arrivés à Berlin mercredi après-midi.

**Obstacles à surmonter sur ce plan**  
Les négociations entre la France et les Etats-Unis semblent peu avancées

**AUTRE RÉUNION**  
PARIS, 29. — (P.A.) Le premier ministre Laval et le secrétaire du Trésor américain Mellon ont eu aujourd'hui une autre conférence sur les questions soulevées par l'offre de moratoire du président Hoover, et M. Laval annonce qu'une autre séance se tiendra ce soir. Il a été question de difficultés non encore réglées. Les négociations dit-on, en sont à une phase des plus délicates. Avant d'aller plus loin, le premier ministre Laval a décidé de demander l'avis de tout son cabinet, et, avant la réunion de ce soir, le cabinet français tiendra une réunion au palais de l'Élysée. La prochaine conférence aura lieu à 9 h. 30 p. m. aujourd'hui.

Les négociations seront aujourd'hui, paraît-il, très difficiles, d'après ce qu'on a appris de la Presse associée, au moment où M. Mellon se tiendra ce soir. Il a été question de difficultés non encore réglées. Les négociations dit-on, en sont à une phase des plus délicates. Avant d'aller plus loin, le premier ministre Laval a décidé de demander l'avis de tout son cabinet, et, avant la réunion de ce soir, le cabinet français tiendra une réunion au palais de l'Élysée. La prochaine conférence aura lieu à 9 h. 30 p. m. aujourd'hui.

En arrivant au champ Lindbergh samedi après-midi Marshall était tout joyeux de pouvoir s'appeler licencié. Il déclara aux membres qu'il tenterait une descente en ville. Les pilotes plus experts conseillèrent d'attendre un peu plus longtemps avant de faire cet essai dangereux. Marshall déclara en réponse qu'il avait fait plus d'une heure d'entraînement avec le capitaine Leslie Maynard, ancien instructeur du club et qui pourrait se tirer facilement d'affaires.

L'aviation qui conduisit si rapidement à la mort avait été réparée dernièrement et inspectée par les préposés du gouvernement à cet effet. Avant l'envolée de Marshall, le pilote-moteur G. Steeves, de l'Aéroclub fit une montée et un atterrissage. Il déclara que la machine était en parfait état.

L'accident en question est la première qui coûte la vie à un membre de l'Aéroclub. Il y eut plusieurs accidents depuis la fondation du club mais jamais d'accidents mortels. L'aéroplane est une perte totale. Le club perd \$5,000 la machine n'étant pas assurée.

**LE DÉFINIT**  
Fou John-Henry Marshall, fils de M. et Mme John-Thomas Marshall est né à City View. Il reçut son instruction à l'école publique de Merivale et étudia aussi à l'école technique d'Ottawa. Il était employé au ministère du Revenu National.

En plus de son père et de sa mère, il laisse pour pleurer sa perte six sœurs, Grace, Alice, Elizabeth, Mildred, Ruth et Mary, tous à la maison ainsi que deux frères, Thomas de Nevada Mountains, Californie et Clarence, à la demeure.

Les membres de l'Aéroclub assisteront aux funérailles en groupe.

**ATLANTIC CITY, 29. (Spécial)** — L'honorable Max Baucus, député fédéral du Canada, était l'invité de la Maryland Bar Association. Cette association tenait son congrès annuel. A cette occasion M. Dupré a prononcé une conférence sur les développements légaux modernes au Canada.

**BRUXELLES, 29.** — La réponse belge à l'offre de Hoover sera soumise au conseil du cabinet cet après-midi et c'est à Washington ce soir. On croit que le gouvernement acceptera l'offre.

**PRINCES FRANÇAIS**  
L'AMALOU-LES-BAINS, France, 29. — Le ministre de l'Agriculture Tardieu a déclaré hier que les principes de paix et de solidarité de la France ont été affirmés par l'attitude du gouvernement au sujet d'un congé des dettes du guerre.

## J. H. Marshall, jeune aviateur se tue au champ Lindbergh

Pilote licencié depuis vendredi seulement, il tente une descente en ville

**AGÉ DE 23 ANS**  
Un chute terrible — Le réservoir à essence arraché par le vent

John-Henry Marshall, âgé de 23 ans, résidant de City View et employé du ministère du Revenu National, s'est tué à 4 heures samedi après-midi dans un aéroplane de l'Aéroclub d'Ottawa, à quelque distance du champ Lindbergh. Pendant le contrôle de la machine, celle-ci descendit en ville et s'abattit dans un champ.

Marshall n'était possesseur de son permis de pilote privé depuis vendredi matin. Il avait 16 heures de leçons.

Le docteur J.-E. Craig, coroner, a ouvert une enquête samedi aux salons funéraires A.-E. Veitch, rue Parkdale et l'a journa à vendredi soir prochain à 8 heures au palais de justice.

Le gouvernement aussi a ouvert une enquête sur l'accident mortel d'un aviateur, le cinquième qui se produit dans la région d'Ottawa depuis quelques années.

La direction d'aviation civile a constitué une cour d'enquête. Le lieutenant d'envoies G.-R. Howson, M.C., et le lieutenant d'envoies A.-C.-F. Luke, forment cette cour d'enquête. Commencée samedi soir, cette enquête officielle se poursuit aujourd'hui. Les officiers donneront leur rapport sous peu.

Les funérailles de Marshall auront lieu demain après-midi à 3 heures de la demeure mortuaire et l'inhumation se fera au cimetière Merivale.

**L'ACCIDENT**  
Marshall monta dans une petite machine "Avro" du club local à 3 heures 40 samedi après-midi. Il venait à peine de recevoir son certificat de pilote privé. Il dirigea l'aéroplane autour du champ et s'éleva à une altitude de 2,000 pieds. Les membres du club virent la machine graduellement monter dans l'espace et à environ 5,000 pieds d'altitude le "nez" de l'avion descendit sous l'horizon. Les membres crurent que Marshall était en train de descendre en ville. La machine après avoir descendu plusieurs centaines de pieds ne semblait pas reprendre son équilibre. Elle continuait sa chute vertigineuse sans sortir de sa trajectoire verticale.

La forte chute de descente fut si grande qu'il y avait une altitude de 2,000 pieds le vent arracha le réservoir à gazoline située au-dessus de la deuxième carlingue, entre les deux plans supérieurs de l'aéroplane. L'aéroplane était en train de perdre son équilibre et se pencha vers la gauche. La pression était grande et l'avion fut probablement écrasé par la pression atmosphérique au cours de la descente. Il s'abattit dans un champ sur la ferme de M. W. Coombs sur le chemin de Bowesville, à huit mille d'Ottawa.

Les membres du club d'aviation ainsi que plusieurs cultivateurs de la région se rendirent en toute hâte sur la ferme et virent l'aéroplane, le moteur et la partie d'avant enfoncés de plusieurs pieds dans le sable mou du champ. Marshall était écrasé dans la carlingue d'arrière de l'avion. Il avait apparemment tous les os brisés.

Les blessures étaient aussi brisées et la vitre lui avait causé de terribles blessures à la tête. Il était inconsciemment au moment où M. W.-H. Letly et A.-G. Longley, du club d'aviation le sortirent de la carlingue. Le docteur Craig appelé par les officiers du club fit transporter les restes mutilés à la morgue.

En arrivant au champ Lindbergh samedi après-midi Marshall était tout joyeux de pouvoir s'appeler licencié. Il déclara aux membres qu'il tenterait une descente en ville. Les pilotes plus experts conseillèrent d'attendre un peu plus longtemps avant de faire cet essai dangereux. Marshall déclara en réponse qu'il avait fait plus d'une heure d'entraînement avec le capitaine Leslie Maynard, ancien instructeur du club et qui pourrait se tirer facilement d'affaires.

L'aviation qui conduisit si rapidement à la mort avait été réparée dernièrement et inspectée par les préposés du gouvernement à cet effet. Avant l'envolée de Marshall, le pilote-moteur G. Steeves, de l'Aéroclub fit une montée et un atterrissage. Il déclara que la machine était en parfait état.

L'accident en question est la première qui coûte la vie à un membre de l'Aéroclub. Il y eut plusieurs accidents depuis la fondation du club mais jamais d'accidents mortels. L'aéroplane est une perte totale. Le club perd \$5,000 la machine n'étant pas assurée.

**LE DÉFINIT**  
Fou John-Henry Marshall, fils de M. et Mme John-Thomas Marshall est né à City View. Il reçut son instruction à l'école publique de Merivale et étudia aussi à l'école technique d'Ottawa. Il était employé au ministère du Revenu National.

En plus de son père et de sa mère, il laisse pour pleurer sa perte six sœurs, Grace, Alice, Elizabeth, Mildred, Ruth et Mary, tous à la maison ainsi que deux frères, Thomas de Nevada Mountains, Californie et Clarence, à la demeure.

Les membres de l'Aéroclub assisteront aux funérailles en groupe.

### Coin des petites...

**Pour les infirmes**  
LA HAYE, Hollande, 29. — Le congrès International de secours aux infirmes convoqué par la Société Internationale de Secours aux enfants infirmes s'est ouvert aujourd'hui à Ridderdal, sous la présidence de Paul King, de Detroit, président du congrès.

**Régiments rebelles**  
LIMA, Pérou, 29. — Les troupes fédérales étaient en route pour Cuzco dans le Pérou Central aujourd'hui, pour réprimer une insurrection de deux régiments d'infanterie, qui demandent la modification de la loi électorale et protestent contre le retour de l'ancien président Luis Canache Cerro.

**Grosse raffinerie**  
SHANGHAI, Chine, 29. — La presse chinoise annonce aujourd'hui que le ministère des industries en état de venir à une entente avec la Corporation Internationale du Sucre Cubain, au sujet de l'établissement d'une raffinerie à Shanghai. La production de cette raffinerie serait de 1,000 tonnes par jour. On ne se servirait que du sucre cubain.

**Le comité du blé**  
LONDRES, 29. (P.A.) — Le comité nommé pour étudier l'opportunité de reconvoquer la conférence du blé, se réunira dans la deuxième semaine de juillet. Il étudiera alors les moyens à prendre pour établir un échange de renseignements authentiques relatifs au blé et dresser un programme approprié et acceptable des principes nationaux exportatrices de blé, au cas où la conférence serait reconvoquée.

**Fête de Saint Pierre**  
CITE VATICANE, 29. — Sa Sainteté le Pape Pie XI s'est rendu aujourd'hui à la Basilique Saint-Pierre, vénérer la tombe de saint Pierre dont c'est aujourd'hui la fête. Accompagné de quelques prélats et de serviteurs portant des torches, Sa Sainteté a d'abord récité le chapelet à haute voix. Elle est ensuite restée longtemps en prière silencieuse.

**Aérotechnie**  
TORONTO, 29. — Le spectacle d'un avion apparemment hors de contrôle a causé de vives émotions à l'inauguration du nouvel aéroport de Toronto. Après que l'avion eut atterri sans heurt, on apprit qu'il était piloté par l'adjudant O'Brien Saint, du Camp Borden, Ontario, aviateur de 16 ans d'expérience. L'aéroport a été déclaré ouvert par le maire W.-J. Stewart.

**Prenons garde**  
VILLER-LE-FRANCOIS, France, 29. — L'ancien premier ministre Herriot a déclaré hier aux radicaux-socialistes de la Marne que le meilleur gagne de paix, actuellement serait un rapprochement de la France et de l'Allemagne. "A la suite de l'offre récente des Etats-Unis, l'Allemagne a bien prouvé qu'elle voulait se débarrasser de ses dettes de guerre. Prenons garde. La proposition de moratoire a tout simplement empêché la France, de faire les premières avances à l'Allemagne."

**Envoies retardées**  
NEW-YORK, 29. — Trois avions transatlantiques qui attendent de pouvoir s'envoler pour l'Europe ont encore été retardés aujourd'hui par une mauvaise température. Russell Boardman et John Polando, de Boston, comptent bien partir demain. Pangborn et Herndon, arrivent peut-être aujourd'hui. Aitken, Mazur et George Endrez, aviateurs hongrois, sont encore indécis au sujet de leur départ pour Budapest.

**Relations industrielles**  
(De la Presse Associée)  
GENEVE, 29. — La première conférence internationale des relations industrielles s'est ouverte aujourd'hui sous les auspices du Bureau International du Travail. Neuf pays y sont représentés par des experts. On étudie entre autres choses des moyens de stabiliser le travail.

### Pronostics

TORONTO, 29. — La pression est relativement élevée dans l'Ontario, dans la vallée du Mississipi et sur la côte du Pacifique. On signale une faible dépression qui s'étend du Manitoba au Colorado, et une autre au large des côtes de la Nouvelle-Ecosse. Il y a eu des averses dans les districts de Marquette, et dans certains endroits du Manitoba et de la Saskatchewan, où il fait très chaud. Le thermomètre a atteint le 100<sup>e</sup> degré dans plusieurs endroits des Vallées de l'ouest, hier.

**Pronostics** — Vallée de l'Outaouais et Haut-Saint-Laurent: vents modérés, beau et très chaud aujourd'hui et une partie de la journée demain.

Maximum hier . . . . . 84  
Minimum durant la nuit . . . . . 58  
A 8 heures ce matin: Prince Rupert, 56; Victoria, 59; Kamloops, 52; Calgary, 46; Edmonton, 46; Prince Albert, 55; Winnipeg, 78; Sault Ste-Marie, 68; Toronto, 75; Kingston, 66; Ottawa, 66; Montréal, 65; Québec, 58; St-Jean, N.-B., 56; Halifax, 54; St-Jean, T.-N., 50; Detroit, 78; New-York, 70; Charlottetown, 52; Jasper, 35; Moncton, 54.

## LA CHALEUR FAIT ENVIRON 150 PERTES DE VIE AUX ETATS-UNIS

La chaleur intense s'est continuée hier aux Etats-Unis. Au cours de la sixième journée consécutive, le thermomètre a enregistré des records pour le mois de juin, et rien n'indique un soulagement immédiat. Aux Etats-Unis, environ 150 personnes sont mortes de la chaleur et des dommages considérables ont été causés aux récoltes et aux bestiaux. Le mercure a monté à 100 degrés dans plusieurs endroits du pays. Dans certains Etats du nord cependant, il a plu, ce qui a apporté un soulagement temporaire. Des millions de personnes sont allées hier sur les plages, dans les parcs et en maints endroits pour trouver quelque soulagement. Les noyades et les accidents de toutes sortes sont nombreux. Le plus grand nombre de pertes de vie a été enregistré dans l'Illinois. A Chicago, il n'a jamais fait aussi chaud en juin depuis 60 ans. Depuis les montagnes Rocheuses jusqu'à l'Atlantique, la température a varié de 90 à 100 degrés.

## Une visite à ce château d'énergie

Les délégués qui ont assisté à la convention de l'Ontario Municipal Electrical Association à Ottawa la semaine dernière, ont visité samedi matin les immenses usines d'énergie électrique à Chats-Falls. Ils s'intéressent vivement aux travaux qui se font à cet endroit. Les directeurs de l'établissement ont offert un dîner aux visiteurs.

M. C. A. Maguire, président de l'Association, a déclaré que le congrès qui vient de se terminer fut le mieux réuni dans les annales de l'Association.

## La chaleur fait environ 150 pertes de vie aux Etats-Unis

La chaleur intense s'est continuée hier aux Etats-Unis. Au cours de la sixième journée consécutive, le thermomètre a enregistré des records pour le mois de juin, et rien n'indique un soulagement immédiat. Aux Etats-Unis, environ 150 personnes sont mortes de la chaleur et des dommages considérables ont été causés aux récoltes et aux bestiaux. Le mercure a monté à 100 degrés dans plusieurs endroits du pays. Dans certains Etats du nord cependant, il a plu, ce qui a apporté un soulagement temporaire. Des millions de personnes sont allées hier sur les plages, dans les parcs et en maints endroits pour trouver quelque soulagement. Les noyades et les accidents de toutes sortes sont nombreux. Le plus grand nombre de pertes de vie a été enregistré dans l'Illinois. A Chicago, il n'a jamais fait aussi chaud en juin depuis 60 ans. Depuis les montagnes Rocheuses jusqu'à l'Atlantique, la température a varié de 90 à 100 degrés.

**Vente d'Écoulement de Juillet**

Voyez ces étiquettes Venez souvent

Battant son plein, grandes aubaines pour épargner

# BRYSON-GRAHAM

ÉCOULEMENT DE MI-ANNÉE EN PRÉPARATION DE L'INVENTAIRE

Tous les rayons sont affairés à examiner et à disposer le surplus et les séries dépareillées pour l'écoulement. C'est votre occasion pour acheter plusieurs articles d'usage à de grosses épargnes. Visitez soigneusement le magasin, car de nombreux articles en trop petites quantités pour les annoncer sont en étalage pour l'écoulement de Juillet.

## Souliers d'Été de Haut Ton pour Dames \$3.95

Un intéressant assortiment de souliers d'été de bonne qualité, en les plus nouveaux styles. Ce groupe comporte d'élégants escarpins, styles à lanières et lacés en toile et chevreau blanc. Aussi des oxford sportifs de cuir durable en attrayantes combinaisons de couleurs. Largeurs A à C et toutes les pointures dans le lot mais pas en chaque genre. Valeurs courantes jusqu'à \$6.95. Prix de Vente de Juillet, la paire, \$3.95.

Bryson-Graham — Au Rez-de-chaussée.

**Vente d'Écoulement de Juillet**

Venez à bonne heure Voyez ces étiquettes

Aubaine Vedette de Mardi

## Complets 2 Pantalons pour Hommes Rég. jusqu'à \$45 \$24

Tweeds — Worsteds — Serges

100 complets de haut ton, tous soigneusement confectionnés de tweed et worsted de bonne qualité en teintes pâles et foncées, et de serge bleue de choix, joliment doublés de satin. Chics modèles à deux boutons en styles réguliers et formes ajustées pour jeunes gens. Tous avec deux pantalons. Grandeurs 35 à 44 dans le lot mais pas en chaque tissu.

Une splendide occasion pour acheter des complets de haut ton à d'appréciables épargnes. Venez de bonne heure, mercredi, pour jouir du meilleur choix. Vous apprécierez la grande valeur lorsque vous verrez ces complets de qualité. Régulier \$29.50, \$38.50 et jusqu'à \$45.00 dans le lot. Prix d'Écoulement de Juillet, \$24.00.

Bryson-Graham — Au Rez-de-chaussée.

**Souliers Athlétiques pour Enfants**

Souliers athlétiques de duck tan, à bordure résistante, du genre à lanière avec semelles de caoutchouc brun "Ruff-tread" et bout renforcé. Pointures 11 à 2. Prix de Vente de Juillet, la paire, 50c

**Bottines Athlétiques de Qualité Epaisse pour Hommes, Grands et Petits Garçons**

Prix de Vente de Juillet, 79c

Faites de duck blanc et brun d'une qualité extra épaisse, avec garniture tan et de caoutchouc tan. Bottines athlétiques durables à courroie au cou-de-pied, semelles de caoutchouc "Ruff-tread" et bout Scuffet. Pointures pour hommes 6 à 10, Grands garçons 1 à 5 et Petits garçons 11 à 13. Valeurs courantes de \$1 et \$1.25. Prix de Vente de Juillet, la paire, 79c. Bryson-Graham—Au Rez-de-chaussée.

**Sacs de Voyage de Véritable Peau de Vache \$3.95**

Sacs de voyage de peau de vache noire durable, renforcé de cuir aux angles. Avec poignées doubles résistantes et joliment doublés, munis d'une poche à l'intérieur. Dimension de 18 pcs.

**Petits Bas d'Été Plaqué de Soie pour Enfants**

Prix de Vente 29c Rég. jusqu'à 50c

Bas de soie plaquée sur file en longueurs à la cheville et demi-longueurs, fawn pâle et blancs avec revers rayés de couleurs. Aussi en teintes unies de bleu, rose, fawn et blanc. Pointures 5 à 8½. Régulier jusqu'à 50c. Prix de Vente de Juillet, la paire, 29c.

Bryson-Graham—Au Rez-de-chaussée

**Chics Robes d'Été pour Dames et Jeunes Filles**

Prix de Vente de Juillet \$6.95 Régulier \$9.95 à \$12.50

Un assortiment de robes de célanèse et crêpe de soie en un beau choix de teintes pastelées et blanc. Chics conceptions sans manches et à manches courtes et les dernières créations en dispositions de manches. Comprend des évasés, plissés, capelets et garnitures de boutons. Grandeurs 14 à 42 dans le lot.

Bryson-Graham—Au Deuxième Etage.

**Corsets et Ceintures de Haut Ton pour Dames**

Rég. \$8.50 à \$15.00

## \$4.95

Les Corsets se présentent en de fascinants modèles et sont faits de brocart de soie de haut ton, batiste française et soie jersey avec deux ou quatre insertions d'élastique tissé. Quelques styles à ceinture intérieure dans le lot.

Les Ceintures sont du genre à fermeture en avant ou de côté, confectionnées de brocart de soie, crêpe de Chine et satin. Modèles moyens et longs, avec deux ou quatre insertions d'élastique tissé.

Bryson-Graham—Au Deuxième Etage.

Désirez-vous une Nouvelle Carpette? Voici

## d'Attrayantes Carpettes Wilton

Quatre Groupes Réduits pour l'Écoulement de Juillet

Comportant un choix de riches dessins et effets de couleurs. Ces assortiments de carpettes Wilton de choix intéresseront tous ceux qui désirent se procurer une nouvelle carpette. La variété permet un choix approprié aux vivoirs, salles à manger et chambres à coucher, et les bas prix vous enchanteront.

<b>Groupe 1</b> Wiltons, 4 pds 6 pcs x 7 pds 6 pcs Régulier \$28.75 à \$28. Prix de Vente de Juillet, \$17.75	<b>Groupe 3</b> Wiltons, 6 pds 9 pcs x 9 pds Valeurs courantes jusqu'à \$48. Prix de Vente de Juillet, \$33.75
<b>Groupe 2</b> Wiltons, 6 pds 9 pcs x 7 pds 6 pcs (Qualités françaises importées et sans couture) Valeurs courantes de \$26.75. Prix de Vente de Juillet, \$21.75	<b>Groupe 4</b> Wiltons, 9 pds x 10 pds 6 pcs Régulier jusqu'à \$67.50. Prix de Vente de Juillet, \$45.00

Bryson-Graham—Au Deuxième Etage

800 Paires

## d'Attrayants Rideaux Plissés

En une variété de Styles, de Teintes et Tissus

500 paires de nouveaux rideaux, choisis dans notre assortiment régulier et spécialement cotés en quatre groupes de prix. Fais de voile, marquisette et étamine (serim) de choix. Dans les teintes de blanc, ivoire ou beige, garnis de bleu, rose, vert, jaune, mauve ou orchidée. Quelques-uns ont un volant droit, d'autres ont un volant de forme de fantaisie. Tous ont des attaches.

<b>Groupe 1</b> Valeurs courantes jusqu'à \$1.10. Prix de Vente de Juillet, la paire, 49c
<b>Groupe 2</b> Valeurs courantes jusqu'à \$2.00. Prix de Vente de Juillet, la paire, 98c
<b>Groupe 3</b> Valeurs courantes jusqu'à \$2.75. Prix de Vente de Juillet, la paire, \$1.39
<b>Groupe 4</b> Valeurs courantes jusqu'à \$5.00. Prix de Vente de Juillet, la paire, \$1.98

Bryson-Graham — Au Deuxième Etage.

Trois Groupes

## d'Attrayants Mobiliers Chesterfield à Prix d'Écoulement

Fascinants mobiliers chesterfield de 3 morceaux se composant d'un gros chesterfield, d'une chaise de foyer et d'un fauteuil. Chaque mobilier a des coussins réversibles à ressorts Marshall et est absolument garanti. Un intéressant velours jacquard au choix.

<b>GRUPE 1</b> Prix de Vente de Juillet \$99.50	<b>GRUPE 2</b> Prix de Vente de Juillet \$75	<b>GRUPE 3</b> Prix de Vente de Juillet \$59.50
--	---	--

Bryson-Graham—Au Troisième Etage.

**BAS DE SOIE de Qualité de Choix pour Dames**

Prix de Vente de Juillet, la paire, 98c

Un assortiment de séries dépareillées en bas de soie entièrement façonnés. Chiffon et épaisseur de service, dans un beau choix de teintes en vogue comportant les nuances de fumée, raffia, sable, rachel, illusion, métal oxydé. La plupart sont des bas de qualité parfaite, mais il y a quelques sous-types dans le groupe. Toutes les pointures 8½ à 10 dans le lot mais pas en chaque teinte. Prix de Vente de Juillet, la paire, 98c.

Bryson-Graham—Au Rez-de-chaussée.

**Serviettes de Bain**

Régulier 75c. Prix de Vente de Juillet, 49c

Serviettes de bain de bonne qualité épaisse et durable, d'un beau fini. Blanches avec bordures dans les teintes de jaune, bleu, vert et rose. Dimension 23 x 45 pcs. Régulier 75c. Prix de Vente de Juillet, chacune, 49c.

**Parures de Draperies de Chambres à Coucher**

Prix de Vente de Juillet, \$16.95

Valeur courante de \$29.50

12 parures seulement, comprenant un couvre-lit, un traversin, trois dessus de meubles, rideaux de côté et volant. Elles sont joliment confectionnées de rayon uni et broché de qualité de choix et les couvre-lits sont finis avec panneaux plissés. Dans les teintes de rose, bleu, vert, orchidé et jaune. Régulier \$29.50. Prix de Vente de Juillet, la parure, \$16.95.

Bryson-Graham—Rayon de la Toile —Au Rez-de-chaussée.

**Vente d'Écoulement de Juillet Articles de Toilette de Haut Ton à d'Extrêmes Bas Prix**

Un assortiment de séries dépareillées d'articles de toilettes de haut ton à de gros rabais pour un prompt écoulement. Soyez ici de bonne heure, mardi, pour profiter de ces aubaines.

500 boîtes de Poudre de Toilette. Une qualité de tout premier choix. Rég. 50c. Prix de Vente de Juillet, 15c	50 pots de Crème de Toilette. Crème Vanishing et à Nettoyage. Régulier jusqu'à \$1. Prix de Vente de Juillet, 69c
75 boîtes de Poudre de Talcum et Poudre saupoudreuse. Rég. 60c et 75c. Prix de Vente de Juillet, 39c	Seulement 50 Attrayants Compacts tamisés. Régulier 75c. Prix de Vente de Juillet, 39c
50 boîtes de Poudre de Toilette de Haut Ton. Régulier \$1 et \$1.25. Prix de Vente de Juillet, 69c	Savons de Toilette. Winsome, Vinolia, Infants' Delight et Lavande. Prix de Vente de Juillet, 5 pour 25c

Bryson-Graham—Au Rez-de-chaussée

**Crêpe plat de Soie uni et imprimé**

Prix de Vente de Juillet \$1.49 Rég. jusqu'à \$3.95 la vg.

Crêpe pure soie, qualité épaisse, d'un riche fini, dans un bel assortiment de ravissantes dispositions imprimées en attrayantes combinaisons de couleurs et en une vaste série des plus chics teintes unies. 39 pcs de largeur.

**Rayon Uni et Broché de Qualité de Choix, 29c**

Rayon uni et broché de qualité de choix, en un beau fini soyeux. Dans un fascinant assortiment des plus récentes teintes. Approprié à la confection des robes pour enfants, jupons, couvre-lits, etc. 29 pcs de largeur. Régulier 35c. Prix de Vente de Juillet, la verge, 29c.

Bryson-Graham—Au Rez-de-chaussée

# Bryson-Graham Limitée

Angle des rues Sparks et O'Connor

Il est plus sûr pour les citoyens d'avoir des chefs qui se disent dans tous les actes de leur gouvernement: "J'en porterai la responsabilité, je rendrai compte à un Juge de tous mes ordres." Quand cette pensée hante l'esprit de leurs chefs, la liberté des citoyens est assurée.

Mgr SEIPEL

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913

Publié par le Syndicat d'Ouvriers Sociaux (Léon) SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques: PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS  
Quotidien  
Canada ..... \$5.00  
Etats-Unis ..... \$ 7.00  
Ottawa, par poste ..... \$6.00  
Union postale ..... 10.00  
Hébdomadaire  
Canada ..... \$1.50  
Etats-Unis et Union Postale, \$2.50

OTTAWA, LE 29 JUIN 1931

## Que fera-t-il?

Le gouvernement fédéral et le chômage. — Comment créer des sources de travail permanent pour nombre de chômeurs urbains. — L'Alberta, l'Ontario, le Québec et le retour à la terre. — Le fédéral profitera-t-il des bonnes dispositions de ces gouvernements? — Une question à poser en Chambre.

A la suite du caucus libéral de la semaine dernière, il paraît entendu que l'opposition soulèvera, en Chambre, un autre débat sur le chômage, dans l'intention d'obtenir l'exposé de la politique du gouvernement à ce propos.

L'occasion serait bonne, si des députés de langue française veulent s'en donner la peine, de pousser une utile idée. L'an dernier, le gouvernement a voté \$20,000,000 pour le chômage. Nous ne voyons pas comment il secourra, cet hiver, les sans travail, à moins qu'il n'ait encore des millions à fournir de l'ouvrage aux chômeurs. Ces crédits ont donné, l'an dernier, du pain à des milliers de personnes. Ils n'ont pas, cependant, produit de travail permanent. Le caractère palliatif de cette mesure saute aujourd'hui aux yeux.

Un moyen bien simple s'offre de tirer un meilleur parti de ces crédits à être votés pour les sans travail. Si, ce printemps, le gouvernement en avait employé une partie à l'établissement de chômeurs urbains, anciens cultivateurs ou fils de cultivateurs, sur des fermes, il y aurait, cet hiver, dans les villes, les plus grandes surtout, des centaines de familles de moins à nourrir. C'eût été, en même temps, une méthode pratique, de travailler à l'allègement du chômage urbain. Le marché de la main-d'œuvre urbaine eût été dégonflé. Ceux qui seraient restés dans les villes en auraient décidé autrement. Pourquoi ne mettrait-il pas, cette année, à profit son expérience?

L'idée de ramener sur des fermes les chômeurs urbains, anciens cultivateurs ou fils de cultivateurs, comme moyen de réduire le chômage, gagne du terrain.

Le 19 juin, deux gouvernements provinciaux annonçaient officiellement qu'ils prendraient des mesures pour placer des familles sur des fermes et pour transporter, à moins bonnes à des milliers de familles, les garçons de ferme. L'un de ces gouvernements, c'est celui d'Ontario et l'autre, celui de l'Alberta.

De son côté, Québec n'est pas indifférent à ce mouvement. Dans un discours prononcé, au cours du mois courant, à Saint-Raymond, l'honorable M. Taschereau, premier ministre du Québec, disait qu'il fallait développer largement la colonisation, afin de vider les grandes villes des chômeurs qui les embarrassent, et d'empêcher qu'une partie importante de notre population, entraînée dans les grandes villes où elle est dépaycée, se perde dans la misère. "Dans la classe que nous traversons", déclarait-il, "il y a une nécessité absolue de donner tout l'effort possible pour aider la colonisation, afin de soulager les grands centres et de faire des colons".

Le gouvernement devrait mettre à profit ces bonnes dispositions des gouvernements provinciaux, en particulier, d'Ontario et du Québec, par l'emploi d'une partie de l'argent qu'il votera en aide aux sans travail à l'établissement de chômeurs urbains, anciens cultivateurs, sur des fermes.

Cette idée s'harmonise assez bien avec celles de l'honorable M. Gordon, ministre de la Colonisation. N'est-ce pas lui qui, en réponse à une question d'un député, répondait récemment que le gouvernement s'occupait, de concert avec nos deux chemins de fer, à placer des Canadiens sur des terres?

Ce retour sur des fermes devrait s'organiser sur une base d'affaires. Tout chômeur urbain ne pourrait pas en bénéficier. Seuls y auraient droit les familles de ces chômeurs urbains, ayant certaines ressources financières et au courant des méthodes de culture, désireuses de s'établir définitivement sur des fermes. Le recensement de ces familles serait facile. Québec possède, dans ses missionnaires-coloniateurs, des personnes fiables, capables de mener à bien ce travail.

L'important, c'est que le gouvernement fédéral affecte un certain montant sur les millions qu'il votera vraisemblablement pour le chômage, cet hiver, au retour de ces familles sur des fermes.

Le gouvernement n'a pas encore fait connaître sa politique sur le chômage. Raisonnablement, il devrait mettre dès maintenant la Chambre au courant de ce qu'il entend faire, afin de lui laisser le temps de discuter ses projets. Quelques députés de langue française devraient s'informer, dans l'intervalle, si le gouvernement entend profiter des bonnes dispositions des gouvernements ontarien et québécois pour soulager les grandes villes de l'est, en participant à un plan de retour à la terre des chômeurs urbains, anciens cultivateurs ou fils de cultivateurs, désireux de s'établir définitivement sur des fermes.

Camille L'HEUREUX

## Au Jour le Jour

### Excellent féminisme

Nous souhaitons le plus cordial succès au Congrès des anciennes élèves des couvents catholiques du Canada qui s'est ouvert samedi en notre ville et continuera ses activités jusqu'à demain soir.

Cette fédération a été inspirée par une idée chrétienne et bénie par NN. SS. les évêques. Son but est de grouper et d'organiser les anciennes élèves des couvents afin de constituer dans tous les centres des foyers féminins d'action catholique qui feront leur part dans le bon combat contre les forces du mal qui s'attaquent à la vertu de la femme, au bien de l'enfant, et à la vie même de la famille chrétienne.

Gardiennes et reines du foyer, elles savent qu'elles exerceront d'autant mieux leur empire que si, dans la société où elles vivent, la religion est pratiquée et la morale respectée.

Emancipées par le christianisme, c'est à l'ombre de celui-ci qu'elles conserveront leur liberté et leur dignité.

On parle beaucoup du féminisme. Il n'y a rien à redire à celui de la Fédération des an-

ciennes élèves de nos couvents catholiques.

### Prudence nationale

De la tribune libre que nous publions dans une autre colonne, il ressort que, d'une province à l'autre, les moyens que l'on emploie pour détruire nos chefs ne varient pas.

D'augustes personnages de la Saskatchewan nous disent: "M. Raymond Denis [a toute notre confiance. Il est à sa place à la tête de nos troupes. Ne vous laissez pas surprendre par les attaques qui seront portées contre lui: accusations de partisannerie politique, d'anticléricalisme, etc." Les attaques sont venues, mais nous étions avertis.

D'ailleurs, ne s'est-on pas servi des mêmes armes contre les chefs des Franco-Ontariens? Quelles calomnies n'ont-elles pas lancées contre eux pour atteindre leur prestige? A quelles manœuvres ne s'est-on pas abaissé pour les écarter!

Les calomnieux et les intrigants passent, il est vrai. Mais sur leur chemin ils deviennent nos forces et affaiblissent nos positions. Leur règne, voué au mépris public, est marqué par des ruines. Ils sont ainsi, faits qu'ils sont heureux des troubles qu'ils causent.

Morale: il est toujours dangereux de suivre ceux qui passent leur temps à critiquer la conduite de nos chefs. Leur attitude est intéressée et antinationale. Infailliblement, lorsqu'ils réussissent à avoir le haut du pavé, ils sont aveuglés par leurs antipathies et débordés par les événements.

### Ce qui importe

A ceux qui ont voulu taxer d'exagération les discours faits dans l'Est par M. Denis au sujet de la situation de nos compatriotes de la Saskatchewan, l'"Action catholique" de Québec, dédie ces lignes: "Il ne s'agit pas de s'inquiéter si tel ou tel a exactement exposé la situation actuelle des catholiques canadiens-français dans la Saskatchewan; il s'agit de savoir si nos frères de là-bas sont dans un pressant besoin.

"Or, ils le sont, de l'aveu de tous, même de ceux qui n'approuvent pas toutes les paroles des représentants de l'Association canadienne-française de la Saskatchewan ou de son président.

"Y a-t-il persécution religieuse et française en Saskatchewan?"

"Pour répondre nous n'aurions qu'à reproduire une lettre déjà publiée d'ailleurs de S. E. Mgr Prud'homme, évêque de Prince-Albert. Mais pour le moment nous nous contenterons de dire ceci:

"On a passé une loi pour prohiber le port de l'habit religieux dans l'école publique qui est l'école de la majorité locale, en fait l'école fréquentée par la grande majorité de nos petits Canadiens français;

"On a aussi prohibé les emblèmes religieux des écoles publiques;

"On a défendu aux commissaires d'école de délibérer en une autre langue que l'anglais, même s'ils sont tous des Canadiens français;

"On a décidé que le catéchisme devrait s'enseigner exclusivement en anglais;

"On a prohibé l'enseignement du français dans la première année du cours primaire;

"Si ce n'est pas là de la persécution, nous n'y comprenons rien!"

Ce sont là des faits qui ne peuvent être démentis démentis et dont M. Anderson lui-même s'enorgueillit.

Ceci prouve, il importe d'aider nos compatriotes à reconquérir leurs libertés perdues et, en attendant, à préserver leur entité religieuse et nationale.

Ch. G.

## TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique, nous ne publions que les lettres qui nous parviennent portées d'une véritable signature et de l'adresse du correspondant. Nous laissons nos correspondants la responsabilité de leurs écrits.

Mgr MAROIS, L'HON. J.-T.-M. ANDERSON ET "L'HOMME DE LA SASKATCHEWAN"

Ottawa, le 27 juin 1931

M. le rédacteur, Permettez que je fasse quelques mises au point relativement aux paroles prononcées par Mgr Marois, lors de la célébration de la Saint-Jean-Baptiste à Saint-Foy, et rapportées par la presse.

1. — Le mouvement en faveur des notes de la Saskatchewan, n'est pas délégué à Mgr Marois, n'est pas parti de Québec, quoique cette cité, le berceau de notre civilisation en Amérique, donne à tous les Canadiens un exemple de religieux patriotisme dont on ne saurait trop louer et la remercier. Merci à nos frères de Québec. Puisse leur exemple s'étendre à toute la province et susciter de nouvelles énergies.

2. — L'allusion que nombre des notes se sont fâchées des paroles de M. Denis, nos évêques les tout premiers, me laisse sceptique. Deux de nos vénérés évêques à qui j'ai parlé de la chose ne semblent pas être du même avis que l'ex-administrateur du diocèse de Regina. L'un d'eux m'a dit ceci: "Ne vous laissez pas bernier. Deux accusations vont être lancées contre M. Raymond Denis. La première, qu'il agit ainsi dans un but politique. Accusation gratuite et non fondée. M. Denis ne fait pas de politique et il est prêt à seconder les efforts de n'importe quel parti s'engageant à nous rendre justice. Deuxième accusation et elle sera peut-être rattachée à la première pour fins politiques, on accusera M. Denis, le défenseur de l'âme de nos enfants, d'anticléricalisme. Accusation odieuse car je connais les solides sentiments religieux du catholique Denis. Il a eu des démêlés avec un des vicaires-généraux de la Saskatchewan et les évêques de la province ont rendu un verdict en sa faveur. Vous pouvez être assurés que les accusations portées contre lui seront insérées par un but de rancune personnelle et non pour l'union fraternelle de nos énergies."

A méditer: Extrait de la Règle du Tiers-Ordre de Saint-François: "La marque de l'amour pour Dieu est: l'exercice de la charité envers le prochain; aussi, dans le véritable disciple du Christ la charité envers le prochain doit-elle briller du plus vif éclat; que toutes ses paroles soient réglées par la prudence, l'utilité et l'honnêteté; pour que la charité abonde dans les œuvres, il faut d'abord qu'elle abonde dans le cœur."

E. LAVOIE

# LE DROIT

"L'AVENIR EST A CEUX QUI LUTTENT"

## La journée du Cinéma aujourd'hui au congrès Biennal des Anciennes

(Suite de la 1ère page)

La collaboration importante que l'A.F.A.C.C. du district d'Ottawa avait accordé aux organisateurs de la Semaine Liturgique.

M. LABBE THUOT

M. l'abbé Georges Thuot, principal de l'école normale de St-Jérôme et aumônier du district de Montréal, a remplacé M. l'abbé A. Pelletier, aumônier du district de Québec comme conférencier. Il a lui-même intitulé sa conférence, un petit abrégé du catéchisme d'action catholique. Le congrès a diversifié son travail qu'il a décidé d'appuyer la suggestion de la présidente, Mme Dziel, pour faire imprimer la conférence sous forme de fascicule afin de lui donner la plus grande diffusion possible par tout le Canada.

La participation laïque à l'apostolat liturgique entraîne l'union des forces catholiques: alimentation, diffusion et défense. Le champ de l'action catholique est immense et à pour double objet, la religion et les questions qui y ont trait. L'action catholique a quatre propriétés: religieuse, sociale, universelle et concordante. Le conférencier développe ces quatre points.

LA SITUATION A ROME

En traitant des rapports de l'action catholique avec les partis politiques, le conférencier parle de la situation actuelle entre le Quirinal et le Vatican au sujet de l'action catholique. Cette action catholique est immense et à pour double objet, la religion et les questions qui y ont trait. L'action catholique a quatre propriétés: religieuse, sociale, universelle et concordante. Le conférencier développe ces quatre points.

Dans cette organisation, on trouve le choix de quelques comités a été remis à plus tard.

L'Apostolat de la Femme

Présenté par Mme G.-L. Marsolais, de Montréal, vice-présidente qui était au fauteuil pour la séance de samedi après-midi, le R. P. Marcel Lagrèze, évêque de Lavallée-Rapides, P.Q., a prononcé une conférence sur l'apostolat de la femme chrétienne. Il a élicité les membres des associations fédérées dont le but est de "favoriser en éducation, en littérature, dans la vie individuelle, la famille et les organismes sociaux et nationaux, la propagation des principes catholiques."

L'appel de Pie X sur l'importance primordiale de l'apostolat s'adresse à tous les chrétiens, à toutes les chrétiennes, dit le conférencier. "A vous surtout qu'une éducation solide a préparées pour la défense de nos saintes causes, à vous qui disposez d'une potentialité d'influence considérable pour le bien".

L'Ouverture

L'ouverture officielle du congrès a eu lieu dix heures samedi matin sous la présidence de Madame Aurélien Bélanger, présidente générale des A. F. A. C. C. La séance débuta par la prière dite par la Rvme Mère St-Bruno, supérieure générale des RR. SS. Grises de la Croix.

On remarqua dans l'assistance, outre le bureau de direction, Son Excellence Mgr Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa, et aumônier général des Associations; le R. P. G. Marchand, O.M.I., recteur de l'Université; M. l'abbé Trudel, curé de Shawinigan, P.Q., le R. P. Marcel Bélanger, O.M.I., du Scolasticat St-Joseph, fils de la présidente générale.

Un message de filiale soumission demandant la bénédiction papale a été envoyé à Sa Sainteté Pie XI, par l'entremise de Mgr l'archevêque. Monseigneur prononça à cette séance une allocution de bienvenue aux délégués. Il se dit très honoré d'élever la voix de l'ouverture de ces importantes assises pour souhaiter la bienvenue aux congressistes, à son titre d'aumônier général, Monseigneur félicita Madame la Présidente et toutes les autres anciennes élèves qui se sont dévouées à l'organisation de ces bases solides des A.F.A.C.C. Il rappelle qu'il assistait en 1929 au premier congrès d'organisation qui avait lieu à Montréal. Il se souvient de la sympathique bénédiction donnée aux associations naissantes par Son Excellence Mgr Cardinal Rouleau, par Mgr Gauthier et au-

très évêques dont feu Mgr Mathieu L'Épiscopat, dit-il, a salué avec joie la naissance de cette organisation des anciennes élèves des couvents catholiques, en un temps où le pape demande la coopération apostolique de tous. En terminant, Mgr Forbes bénit les Associations et toutes les personnes présentes.

MME A. BELANGER

La Présidente générale prononça à son tour une allocution. Elle souhaita aussi la plus cordiale bienvenue à toutes les assistantes et les remercia d'être venues en si grand nombre. Elle compare l'œuvre des A.F.A.C.C. à un fleuve immense dont toutes les Américaines sont les tributaires. Elle insiste sur l'importance de l'organisation des Anciennes Élèves et sur le bien qui peut être accompli par leur entremise.

Pour clore les débats de cette séance, M. le curé Trudel, est invité à adresser quelques paroles. Il exprime les regrets de Monseigneur Comtois de ne pouvoir assister au Congrès. Il apporte les hommages et les vœux de Monseigneur aux Associations. Il dit que la récente visite de Mme Bélanger à Shawinigan a éclairé beaucoup d'esprits et fait faire des progrès inespérés aux associations. Un travail considérable a déjà été accompli par les anciennes des Couvents. Celles-ci ont entre les mains un grand moyen d'action pour régner contre les maux qui minent la société moderne.

A cette même séance, plusieurs comités ont été choisis. Ils se composent de plusieurs membres et de religieuses des diverses communautés. Les présidentes de comités sont les suivantes: Créance, Mme B. Cantin; Vœux et moyens, Mme Edmond Brassard; Constitutions et règlements, Mlle M. C. Daveluy; Vœux et résolutions, Mme Arthur Léveillé; Revue, Mme Arthur Léveillé; Publicité, Mme J.-P. Lamarque. Le choix de quelques comités a été remis à plus tard.

Le nudisme dans la toilette féminine, les danses modernes, le compagnonnage immoral, l'union libre, le divorce, le néo-malthusianisme, en vérité, le travail antichrétien accompli depuis 20 ans nous conduit à grands pas au paganisme.

Le devoir et l'intérêt des femmes sont d'organiser une réaction puissante contre les menées païennes. L'honneur de la femme est étroitement lié à la cause de Jésus-Christ. Si les principes chrétiens triomphent, la femme conservera sa royauté. Si le paganisme l'emporte, elle retombera dans les abjections et la servitude. C'est donc une croisade qu'il faut organiser contre le mal d'aujourd'hui. La cause de la femme est solidaire de celle du Christ.

"Tenez-vous aux écouttes du Christ, qui parle par son Eglise", dit le Père Lagrès. "Toute direction venant de Rome, tenant de vos événements doit vous être sacrée. C'est là le principe fondamental qui doit éclairer et animer votre action catholique, votre apostolat."

Ce Catholique doit donc d'abord se demander quelles sont les directives de nos ordres des représentants autorisés de Jésus. C'est la base même de toute action catholique, la condition fondamentale pour qu'elle reste catholique.

Mais pour assurer le succès de vos activités apostoliques, il faut l'union des bonnes volontés et des énergies. Les anciennes élèves des couvents catholiques du Canada l'ont compris. Aux fédérations du mal, elles opposent la fédération du bien. L'union ne s'établit pas par le dehors, mais par le dedans. Une fédération ne peut être forte que par la vigueur morale et l'âme apostolique de ses membres.

RAPPORTS-STATISTIQUES

A la séance de samedi après-midi, Madame Bélanger a fait rapport de ses activités; sa volumineuse correspondance, ses visites

## CALENDRIER

MARDI, 30 JUIN 1931 — 181e jour de l'année.  
Lever du soleil 4:14 — Lever de la lune 8:11  
Coucher du soleil 7:52 — Coucher de la lune 4:12  
QUARANTE-HEURES  
St-Pierre de Wakefield: 28, 29 et 30 juin.  
St-Albert: 30 juin, 1 et 2 juillet.  
FETE DU JOUR — Commémoration de Saint-Paul.

## HABILLEZ-VOUS POUR LE CONGÉ

VENTE DE  
**DECHARGEMENT**  
CHEZ CAPLAN

Magasinez Mardi. Le magasin sera fermé toute la journée, Mercredi. Assortiment complet de vêtements d'été, à prix d'occasion. Caplan vous épargne de l'argent sur de la marchandise de qualité.

### POUR DAMES

Robes d'un morceau et jaquettes séparées, manteaux d'été, chapeaux, bas, lingerie, costumes de bain Klintonite, chics souliers d'été.

### POUR FILLETES

Robes lavables, chandails, chapeaux, bas, costumes de bain et chaussures. Tailles 2 à 6 ans et 7 à 14 ans.

### POUR HOMMES

Complets d'été, imperméables, chapeaux, cravates, bas, chemises polo, parures chandails de golf, costumes de bain et chaussures.

### POUR GARÇONS

Complets de tweed, complets de flanelle, complets lavables, chemises et pantalons kaki, costumes de bain et chaussures. Tailles 2 à 6 ans et 8 à 14 ans.

### POUR LE FOYER

Glaçières, meubles d'été, coffres de chambre, mobiliers de salles à manger, de vivaires et chambres à coucher, aux prix d'occasion.

Tout article peut être acheté suivant notre  
**MODE BUDGETAIRE**  
de Versements échelonnés, sans frais supplémentaires.

# CAPLAN

C. CAPLAN LIMITÉE 129-137 RUE RIDEAU

après des hauts dignitaires de l'Eglise en faveur de l'A.F.A.C.C., la formation du congrès initial tenu à Montréal.

Mme Marsolais a fourni des statistiques: 109 couvents catholiques sont affiliés à la fédération, dont 71 du district de Montréal, 28 du district de Québec et neuf de celui d'Ottawa.

Mlle A. Normand, secrétaire-archiviste, a résumé les activités de l'A.F.A.C.C. depuis les débuts de la fédération. Mme Paul Martel, secrétaire-correspondante, a donné lecture des lettres et messages de vœux et de succès reçus en réponse aux invitations lancées par le comité du congrès: Son Excellence Mgr Georges Gauthier, administrateur apostolique de Montréal, Son Excellence Mgr André Cassulo, délégué apostolique; S. E. Mgr l'évêque de Lafayette,

**Si bébé dort mal**

Il souffre de coliques ou de dentition difficile. Faites-lui prendre le

**SIROP DANIS GAUVIN**

## Une Convention tous les Jours de l'année

Toutes les villes du Dominion ont fait le rêve d'être le centre de toutes les conventions d'un caractère soit national soit international.

Il est toutefois possible de se procurer les mêmes avantages qu'on peut recevoir d'une convention chaque jour par l'action individuelle des citoyens. Les citoyens d'Ottawa sont dans une position particulièrement avantageuse à cause des beautés de leur ville et du fait qu'elle est la Capitale du pays, donc qu'elle joue un rôle important dans la vie de la nation, et comme telle constitue un pôle naturel d'attraction pour les conventions.

Une simple invitation à vos amis ou vos parents de venir passer quelques jours à Ottawa, pendant la session, ou lors de quelque événement d'envergure nationale, aurait comme résultat d'attirer ici plusieurs centaines de personnes par année.

Ottawa possède des avantages extraordinaires comme paysages et distractions, avantages qu'on ne peut trouver ailleurs. C'est un devoir pour tous les Canadiens de visiter leur Capitale, et c'est le devoir de tous les citoyens d'Ottawa de voir à ce que les autres nous rendent visite.

Pourquoi ne pas inviter vos amis et vos parents d'ailleurs à venir à Ottawa dès maintenant? Les chemins qui conduisent à Ottawa sont excellents, soit qu'ils viennent des diverses parties du pays ou même des Etats-Unis. Invitez vos amis à vous visiter et à voir leur Capitale.

The  
**Ottawa Electric  
Railway Co.**

## Le Baromètre des Affaires de la London Life

(Le Sixième d'une série)

## Nouvelles Assurances

pour la semaine du 22-27 juin

**\$2,321,265**

LES Canadiens, la semaine dernière, ont augmenté leur sécurité financière et celle de leurs familles par deux millions, trois cent mille piastres d'assurances-vie de la London Life. Ce chiffre comporte une augmentation d'un quart de million de piastres sur la moyenne hebdomadaire de 1930 — un gain de 12%.

Un nouveau détenteur de police fut ajouté, en moyenne, à toutes les minutes des jours ouvrables.

**London Life**  
Insurance Company

"Compagnie Industrielle Ordinaire du Canada"  
Siège Social — London, Canada.



**MICHY CELESTINS**

Nettoie le rein. Indiquée dans les affections de la vessie et de l'estomac.

Consultez votre médecin  
AGENCE MICHY-CELESTINS  
3777 AVE. MONTELEONE  
OTTAWA

E. LAVOIE

HULL, LUNDI 29 JUIN 1931

## LENDEMAIN DE FÊTE

Il semble que cette année on a célébré la fête nationale, la St-Jean-Baptiste, dans notre province, et même en dehors, avec plus d'ampleur que précédemment. On paraît avoir mis plus d'ensemble que de coutume à faire la célébration.

C'est un heureux augure. C'est un achèvement vers la réalisation du vœu qui a été émis de faire la fête nationale dans toutes les villes, voire dans nos paroisses de campagne. Et pourquoi pas? Dans quel endroit n'est-il pas possible d'avoir au moins une messe spéciale, le matin du 24 juin, pour permettre aux gens d'honorer comme il convient le saint patron que l'Eglise nous a donné, de prier ce jour-là tout particulièrement pour les besoins, pour toutes les grandes causes de la nationalité?

Il est certes bien vrai que notre patriotisme ne doit pas se borner au jour du 24 juin, qu'il doit exister, être actif et agissant le long de l'année. Mais n'est-ce pas un bon moyen d'arriver à cette fin que de généraliser la célébration de la St-Jean-Baptiste, une excellente occasion d'orienter les cœurs et les esprits vers ce patriotisme agissant qui nous est si nécessaire?

Il fut un temps dans Hull, temps de courte durée heureusement, où le 24 juin passa inaperçu. On sentait alors qu'il manquait quelque chose dans notre vie collective. On subissait l'impression d'un vide, d'une espèce d'humiliation de ne pas même marquer ce jour-là d'une manifestation quelconque.

On s'est repris et maintenant la fête se célèbre de mieux en mieux. C'est-à-dire que, semble-t-il, nos concitoyens s'y intéressent de plus en plus. Heureux serons-nous si l'on peut trouver un jour la formule ou l'organisation qu'il faudrait pour y faire enfin participer tout notre monde.

C'est ce que notre Société St-Jean-Baptiste cherche à faire. Elle entend élargir ses cadres le plus possible, faire en sorte qu'il se fonde des sections dans toutes les paroisses de la ville. N'aurions-nous pas en effet une belle organisation patriotique, de ce côté-ci de l'Outaouais, dans une société qui grouperait quatre sections dans Hull et celles d'Aylmer et de la Pte-Gatineau, qui existent déjà? Qu'on ne s'effraye pas ici du mot "section", puisque nous n'entendons pas lui faire signifier la dépendance des intérêts locaux et des initiatives particulières au préjudice de ce qui est, au fond, commun à tous.

Ce qui existe à Montréal, à Québec, même à Ottawa: une société St-Jean-Baptiste groupant plusieurs sections, pourquoi serait-ce impossible ici?

Et pourquoi cela n'existe-t-il pas encore? Histoire d'esprit de clocher? Trop grande dispersion des efforts, par suite du grand nombre de groupements existants, eu égard à celui des personnes voulant s'en occuper? Manque donc de spécialisation dans les œuvres, etc., etc.

Henri LESSARD

## UN ALAMBIC A ÉTÉ SAISI A FASSETT, P.O.

DEUX TCHÉCO-SLOVAQUES SONT ARRÊTÉS ET COMPARRAISSENT. — UN GROS APPAREIL.

Au cours de la fin de semaine, les inspecteurs de la Commission des Liqueurs de la Province de Québec, région de Hull ont saisi le plus gros alambic depuis plus de 10 années, dans la région. L'inspecteur en chef Donald Myre dirige les opérations. En plus de la saisie de l'alambic, les officiers provinciaux ont fait l'arrestation de deux hommes, Augustus Hoba de Fasset et Steve Choma, deux tchéco-slovaques qui ont comparu devant son honneur le magistrat Roland Millar ce matin au palais de justice.

Les inspecteurs Albert Bolduc, Henri Nantel, Joseph Chevrier et M. Myre ont découvert aussi dans la maison à Fasset, une grande quantité de malt et plus de 25 gallons d'alcool produit par l'alambic.

L'alambic en question pouvait produire de 40 à 50 gallons d'alcool par jour, d'après l'inspecteur en chef Myre.

En cour des sessions spéciales de la paix, M. Tom Purcell, procureur du revenu provincial a déposé les accusations contre Hoba et Choma. Ceux-ci ont nié leur culpabilité et le magistrat Millar a remis la cause au 7 juillet.

Le cautionnement pour la mise en liberté provisoire des deux accusés fut fixé à \$500 chacun, mais ils ne purent payer et ils furent reconduits en prison.

L'accusation portée par les officiers provinciaux est d'avoir eu en leur possession un alambic et d'avoir fabriqué de l'alcool.

## RETRAITE FERMÉE

Retraite fermée pour jeunes filles au Couvent de la rue Rideau. Faire parvenir son adhésion au Couvent ou à Mlle Jeanne Vincent, 233 Champlain, Sh. 5346.

## Renseignements sur les Réductions de Taux d'Assurance Feu

en vigueur depuis le 15 avril  
LA MAISON  
Aimé Guertin & Cie

COURTIERS  
représentant un grand nombre de compagnies et faisant à faire depuis plusieurs années, met à votre disposition son personnel expert courtis et expérimenté.

Téléphonez ou venez avec vos polices. Ou, si vous le préférez, nous enverrons un représentant à votre domicile.

Nos bureaux à

19, rue Principale

tél. SHER. 6568.

## LES DOMMAGES SONT LÉGERS

Des fils électriques défectueux ont été la cause d'un léger incendie à la demeure de M. Basile Charlebois, 176 rue Du Pont, au cours de la fin de semaine. Les portes 1 et 2 sous la direction du sous-chef Emile Bond ont répondu à l'appel de la boîte 47. Les dommages insignifiants sont couverts par les assurances.

## Cette cheminée défectueuse

Au cours de la journée d'hier, les pompiers de Hull ont répondu à un seul alarme. Une cheminée défectueuse à la demeure de M. E. Chartrand, 29 rue Guertin, répandit une grande quantité de fumée. On crut à un incendie et les pompiers furent appelés. Il n'y eut pas de dommages. Les postes 1 et 3 sous la direction du sous-chef Emile Bond se rendirent sur les lieux.

## Les électeurs d'hier en...

(Suite de la 1ère page)

nus avant demain, mais il est certain que les membres du cabinet sont réduits, à l'exception peut-être du président lui-même. Au dire des observateurs, cela confirme le banissement du roi et l'établissement permanent d'un gouvernement basé sur les principes généraux formulés au temps de la révolution.

Au moins six personnes ont été tuées pendant des bagarres. Le calme règne en général dans la capitale, mais la foule a attaqué un prêtre et brûlé son église. Un prétendu complot près de Séville a été étouffé par l'arrestation du major Ramon Franco. Les émeutiers et les autorités en sont venus aux mains, et quelques-unes des bagarres ont été sanglantes. Elles ont éclaté à St-Sébastien, Adonia, Hendrick, Lallena, Alamedilla, Malaga, Cabrallo, etc. Des catholiques et des communistes seraient mêlés aux désordres.

Des résultats officiels indiquent que le parti du colonel Macia, président provisoire de la Catalogne, a remporté Barcelone et la province. Le major Franco et ses partisans ont été défaits à Séville. Franco a télégraphié au président Zamora, niant qu'il eût complété un soulèvement à Séville.

Bien que les femmes n'aient pas le droit de suffrage, les deux femmes candidates ont été élues. Ce sont Victoria Kent et Clara Campoamor.

## LA CIRCULATION SUR LE MARCHÉ

La circulation a été beaucoup améliorée sur le Marché By à la suite des nouveaux règlements imposés par le commissaire G. M. Geldert. Les jours de marché, la circulation en sens unique seulement sera permise sur le carré du marché. Le stationnement des automobiles y est prohibé.

Les automobiles pourront cependant circuler comme à l'ordinaire sur les rues George, York et Clarence.

## LA SORTIE LIBÉRALE DIMANCHE

Franc succès du pique-nique annuel: messe, amusements et discours

### À IRONSIDES

Le septième pique-nique annuel de l'Union Libérale du comté de Hull réunissant quelque 300 chefs du parti, de la ville de Hull et du village de la Pointe-Gatineau, dimanche sur les terrains pittoresques du collège St-Alexandre, à Ironsides.

Le rassemblement général des excursionnistes s'était fait, dimanche matin vers 8 heures, sur le parc de l'hôtel de ville. Sept camions et plusieurs automobiles privés ont conduit les pique-niqueurs sous les pins géants du parc de l'île pour le dîner aux fêtes, le clochard de la journée au point de vue gastronomique.

A 11.30 heures (10.30 heures, H. S. L.) le Dr L.-P. Mercier, président de l'Union, a ouvert la séance. L'exécutif et la plupart des membres de l'Union assistaient en corps.

Après le dîner traditionnel aux fêtes avec bière, liqueurs douces et thé, les pique-niqueurs s'en sont donnés à cœur-joie.

### LES SPORTS

Une équipe de belle malle, choisie par M. Edgar Séguin, trésorier du Club, a passé le rasoir, à celle de M. Donat Goulet. Les vaincus comprenaient MM. L. Gagnon, G. Gagnais, Vaillant, Antonio Belle, Donat Goulet, Aldège Charette, Napoléon Villeneuve, Alph. Levesque et René Henley. Les arbitres étaient MM. Mastal Villeneuve et Oscar Gagnon.

Les vainqueurs alignaient des étoiles du calibre du capitaine Audet du poste numéro deux, Eugène Limoges, M. Drouin, Edgar Séguin, le Dr L.-P. Mercier, Fortunat, Bely, Lionel Cousineau, l'échevin Edmond Laramée et le célèbre lanceur, M. Alexis Caron.

Le score total dépassait la trentaine mais le pointage officiel est de 10 à 8 en faveur du club Séguin. Les meilleurs coups ont été frappés par M. Audet, deux circuits, l'échevin Laramée et M. Bely, un circuit respectivement. Après le souper, il y eut seconde partie de belle malle.

Les donateurs de prix étaient M. Henri Béanger, Daoust et De Gagné, P.-E. Benoit, Séguin Frères, Salmon, le Dr Mercier, Edmond Pelletier, Soulière-Lepage, Oscar Gagnon, Arthur Myre, Capital Tavern, un ami, Oscar Poulin, taverne St-Denis, Lemieux & Brulé, Café de la Capitale, Ottawa Beverages, Charles LeDuc, etc.

Le comité du pique-nique n'avait rien oublié pour obtenir le magnifique succès qu'on connaît. Il se composait de MM. Donat Desmarais, président; Aldé Gagné, secrétaire, et Mastal Demers, trésorier. M. Edgar Séguin était président du comité des sports; M. L. Cousineau, président du comité des rafraîchissements; René Desormeaux, président du comité des repas; M. Alexis Caron aide de camp général. M. Charles Dantigny, l'homme éclairé de Hull, s'était rendu à Ironsides pour faire un nettoyage en général de la liste de nos meilleurs athlètes mais M. A.-R. Farley, pharmacien et juge-en-chef des sports, a décrié qu'un concurrent n'avait droit qu'à un prix. M. Dantigny a gagné haut la main la course de 220 verges.

Course de cent verges: premier, Eugène Desmarais; deuxième, René Dupuis.  
Course de 200 verges: premier, Charles Dantigny; deuxième, Emile Parent.  
Course à trois jambes: R. Dupuis et Daniel Poirier, après deux détails.

Course à brochette: Donat Goulet et L. Gagnon.  
Course à obstacles: Arthur Morisset et Daniel Poirier.  
Course des hommes gras: premier, Aldège Charette; deuxième, Edmond Laramée.  
Course des officiers: premier, le Dr L.-P. Mercier; deuxième, René Dupuis.  
Coups de chanson: M. Horace Glaude.  
Concours de gigue: M. Antoine Delisle, 71 ans premier; M. Jos. Milloux, deuxième.  
M. Desmarais était le démarreur officiel.

LES DISCOURS  
Tard dans l'après-midi, M. le notaire Louis Bertrand, président de l'Union, remercia tous ceux qui ont contribué au succès du pique-nique.

"Il fait bon se réunir ainsi dans l'intimité", dit M. Bertrand. "Les élections approchent. Soyons prêts. Il est inutile de rappeler que le député Guertin est entré par un tour de hasard en 1927. Cette erreur de la dernière élection provinciale sera réparée au prochain scrutin. Si Camillien Houde continue à parler à tort et à travers chaque fin de semaine, il se ruinera lui-même. Trompés par les promesses faites par Bennett en 1930 et secondés par le député Guertin, les Canadiens-français se prononcèrent aux prochaines élections provinciales."

M. Desmarais a ensuite présenté l'ancien député Joseph Caron. L'union actuelle assurera la victoire prochaine, a dit M. Caron.

M. A.-W. Monette, aspirant à la candidature libérale, se pose la question: pourquoi changer de gouvernement? L'administration Taschereau n'a pas été notre province et a su répartir les impôts avec justice. Les tactiques conservatrices consistèrent encore en vaines promesses et en violentes attaques, affirme M. Monette.

M. LE DÉPUTÉ FOURNIER  
M. Alphonse Fournier, député libéral de Hull aux Communes, est ovationné quand il est présenté à la foule. Quand le chant "Il a gagné ses épaulées" cesse, le jeune et populaire député félicite organisateurs et participants pour le succès du pique-nique, en préparation de la campagne provinciale prochaine.

En 1930, le beurre fut la grande question en campagne et le chômage, la source de discussion en ville. Malgré les promesses à vigoureuses

Je souffrais terriblement de maux de tête et fréquemment j'avais des étourdissements qui m'empêchaient la vue. J'occupais une position très sédentaire, étant correcteur d'épreuves. Je fis un loyal essai de Kruschen et dès ce moment je devins une toute autre personne. Maux de tête et étourdissements disparurent et chose encore plus merveilleuse ma vue s'est à ce point améliorée que j'ai pu reprendre mes anciens verres qui j'avais mis de côté il y a quelques années parce qu'ils n'étaient pas assez forts. Je suis maintenant âgé de 58 ans, j'aime à prendre mon bain froid durant toute l'année, j'ai bon appétit et me considère en parfaite santé et la vie m'est un réel plaisir". — (G. F.).

Les maux de tête sont presque toujours la conséquence d'un dérangement d'estomac ou de la constipation partielle — un malaise dont souffrent sans s'en douter un grand nombre de personnes qui travaillent fort l'intérieur.

Les Sels Kruschen s'attaquent directement à la source du mal et font disparaître la cause en assurant doucement le parfait fonctionnement des organes éliminateurs, comme le veut la nature.

## KERMESSE

La Kermesse au terrain de la Bourse du Travail se poursuit chaque soir, de 7.00 hres à 11.00 hres. N. manquez pas de venir gagner un prix. Bienvenue à tous.

## SYMPATHIES À LA FAMILLE BÉLANGER

La famille de M. Eugène Bélanger remercie sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de M. Eugène Bélanger, soit par offrandes ou assistance aux funérailles, fraternelles fleurs, bouquets, etc. Elle remercie particulièrement les RR. PP. Garneau, Labossière, Boileau et Paquet, O. M. I. Les RR. PP. Côté et Sylvain, O. P. Frère G. Couture, O. P. La communauté des Sœurs de la Providence de Montréal, Mère Tavernier, Suprême Provinciale et son conseil, les Religieuses et les Gardes-malades de l'Hôpital de Montréal-Est, les Sœurs Emile d'Alexandrie, Hélène des Anges Stanislas-René et Isabelle de France, de l'Hôpital St-Jean de Dieu, les Sœurs de l'Hôpital du Sacre-Coeur de Hull, les Religieuses Grises de la Croix, les Sœurs de N.-Dame de la Charité d'Ottawa.

TRIBUTS FLOREUX: Les employés de la "Mutual Benefit Association" et la "Swift Canadian Co." Mlle E. D. Coll, R. Guivremont, E. Lapierre, Y. Vallières.

OFFRANDES DE MESSES: Les Religieuses et les Gardes-malades de l'Hôpital de la Providence, Montréal-Est, M. E. Sincenne, J. Olivier, J. Gagnon, J. Savard, M. et Mme L. Fournier, M. L. E. Denis, M. O. Fournier, M. L. de Coëil, M. R. Guivremont.

BOUQUETS SPIRITUELS: M. A. Laframboise, Mlle G. Bisson, M. A. Daoust, M. H. Chartrand, M. M. R. Jacques, M. Yvonne Parent, M. M. A. Parent.

TEMOIGNAGES DE SYMPATHIES: La Société des Anciens du Collège Notre-Dame de Hull, les Coadjutrices de l'Orphelinat Ste-Thérèse, M. A. Valiquette, Mlle L. Dupuis, Mme H. Goyette, M. O. Champagne, Mme Benoit, M. O. St-Cyr, M. R. Sauroit, M. G. Martin, Miceo Girouard, C. Boucher, Mlle Providence Guivremont, Affiliation à la Terre Sainte: MM. Ed. Gauthier, M. N. Royer, M. J. A. Nadeau.

Le beurre se vend meilleur marché que jamais et le tarif, dit-on, sera le même. Le chômage des \$20,000,000 de l'automne dernier, n'a pas encore fait ses preuves. Les promesses d'hier sont les taxes d'aujourd'hui. Bennett a transformé un surplus libéral.

M. Arthur Farley, pharmacien, a critiqué M. Guertin. Le dernier orateur a été M. Alexis Caron, aussi aspirant à la candidature libérale. Comme toujours, il a été éloquent.

## FEU M. L. L'ÉCUYER DE LA PTE-GATINEAU

M. Louis L'Écuyer, âgé de 84 ans, est décédé samedi soir chez sa fille, Mme Vve John Sabourin, rue Saint-Antoine, Pte-Gatineau, où il se trouvait depuis un mois. Au paravant, il avait vécu une vingtaine d'années à Ottawa, rue Cumberland, et à la Pte-Gatineau où il avait vu le jour. Il avait cessé de travailler depuis plusieurs années.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil trois filles, Mme Vve John Sabourin, à la Pte-Gatineau, Mmes Cyrille Robillard, à Ottawa, et Alfred Panchard, à Hull, et 5 petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée chez Mme Sabourin, Pte-Gatineau, et les funérailles, service et inhumation, auront lieu à cet endroit mardi matin à 8 heures.

Le Droit exprime à la famille en deuil ses plus sincères sympathies.

## LA BOISSON ET L'AUTOMOBILE

Harvey Foster, d'Ottawa, a comparu devant son honneur le magistrat Millar en cour des sessions spéciales de la paix au palais de justice ce matin, accusé d'avoir conduit un automobile en état d'ivresse. Il avoua sa culpabilité et fut condamné à 7 jours de prison plus les frais.

La librairie du "Droit", 98 rue Georges, est toujours à votre disposition.



M. Armand Boyer, acheteur du magasin J. Pharaud, est actuellement en voyage d'affaire à Montréal, Toronto et Trois-Rivières pour des achats, en préparation de la Grande Vente anniversaire de la maison qui aura lieu bientôt.

## RECLAME LA II SE NOIE

récompense en faisant de \$5000. son travail

Mme E. Bélanger prétend avoir fait découvrir et arrêter le voleur

## VOL DE BANQUE

Mme E. Bélanger, 115 rue Wellington, Hull, réclame la somme de \$5,000 de l'Association des banquiers canadiens pour avoir conduit la police, prétend-elle, à la découverte et à l'arrestation de l'auteur du vol commis il y a quelque temps à la succursale de la Banque Provinciale, rue Champlain. Elle a retenu les services de l'avocat F. B. Major pour faire valoir la réclamation de \$5,000 à laquelle elle aurait droit.

C'est Raoul Bouchard, rue Lagacière, Montréal, qui a été arrêté par la police à la suite du vol arrivé chez J.-O. Charron, marchand de brosses, angle des rues Wellington et St-Jacques, le soir du 20 juin. Mme Bélanger demeure en face du magasin et remarqua ce soir-là le va-et-vient étrange d'une automobile. Elle en prit le numéro du permis et le donna ensuite à la police, alors que celle-ci fut averti qu'un vol avait été perpétré à l'endroit indiqué.

Cela conduisit à l'arrestation de Bouchard, qui s'est dit coupable du méfait et avoua aussi avoir fait le vol de la Banque Provinciale.

## FÊTE D'ANNIVERSAIRE

Une belle fête a été organisée dernièrement pour célébrer les 52 ans de Mme Vve François Laderoute. Mlle Dina Gagnon a lu l'adresse et une gerbe de 52 roses a été présentée à Mme Laderoute par sa petite-fille Rolande. Il y a eu chant et musique au cours de la réunion.

Étaient présents: Mmes Marie-Jeanne Laderoute, Dina Gagnon, Auror Pelletier, Sara Smithell, Cousineau, Rose Chretien, Maria Rouleau, Bertha Rouleau, Virginie St-Jacques, Dora Monette, Mmes Y. Lamoureux, Arthur Labelle, Rodolphe Albert, Daoust, Y. Lalonde, William Rouleau, Biron, Ed. Pelletier, François Laderoute, Jr., Blanche Chénier, MM. R. Laderoute, E. Laderoute, Arthur Labelle, Albert Rouleau, Jos. Deslauriers, Maurice Lamoureux, M. B. Abbott, F. Curatant, Arthur Villeneuve, R. Albert, W. Richer, Jos. Daoust, Lucien Richer.

## DE RETOUR

Mlle Donaldia Charron est revenue de Québec où elle était retenue par affaire.

## Phydlie Langevin, âgé de 24 ans, a trouvé la mort samedi à son ouvrage

PAS D'ENQUÊTE

En tenant, avec un compagnon, de découvrir la cause d'un amoncellement de billots au bas du barrage de Kakabonga, Phydlie Langevin, âgé de 24 ans, de Maniwaki, a trouvé la mort samedi après-midi alors que son canot a chaviré. C'était sur la rivière Gens-des-Terres, à 40 milles au nord de Maniwaki. Son camarade et cousin, Adélard Langevin, a été sauvé par d'autres cousins, Luc et Florent Langevin, qui se trouvaient sur le rivage. Ces hommes faisaient partie d'une équipe de 25 travailleurs employés par la Cie Canadian International Paper pour le flottage du bois.

Le corps du noyé a été retrouvé une heure plus tard, à une soixantaine de pieds de l'endroit de la noyade.

Le Dr J. Isabelle, de Hull, coroner du district, a été averti et se rendit à Maniwaki où après avoir vu les restes mortels et avoir pris connaissance des circonstances de la mort, il a jugé inutile de procéder à une enquête par jury.

Le défunt passa toute sa vie à Maniwaki et outre ses père et mère, M. et Mme Joseph Langevin, il laisse sept frères, Eugène, Léandre, Edgar, Donat, Alcide, Fernand et Joseph Langevin; quatre sœurs: Mies Emérentienne, Julienne, Noëline et Fernande Langevin.

Les funérailles ont lieu demain matin à Maniwaki. Nos plus sincères sympathies à la famille éprouvée.

## ELUS OFFICIERS DU CERCLE DRAMATIQUE

À la réunion annuelle des membres du Cercle dramatique d'Aylmer qui vient d'être tenue, M. Henri Dancois a été élu président. Les autres officiers choisis sont: Gérard Beaudry, vice-président; Mlle G. Michaud, secrétaire; Jean-Marie Picard, trésorier; E. Gendron, A. Fauvel et Mlle M. Beaudry, conseillers.

M. Henri Laframboise, sortant de charge de la société fondée il y a un an, a décliné une réélection donnant pour raison ses occupations personnelles, et des remerciements lui ont été votés pour la façon dont il s'est acquitté de ses devoirs.

FRAY BENTOS	
Corned Beef Fray Bentos	La boîte 16c
Shredded Wheat	2 paquets 19c
CLOVERLEAF	
Saumon Rose Cloverleaf	Boîte de 1 livre 10c
SARDINES BRUNSWICK	La boîte . . . 5c
OLIVES LIBBY (Pot Royal)	. . . 2 pour 35c
FÈVES DE CLARK, gros format	La boîte . . . . . 15c

Magasin fermé toute la journée, mercredi, Fête de la Confédération

JUS DE RAISIN WELCH	La bouteille . . . . . 34c
MAYONNAISE ENCORE	Pot de 8 1/2 onces . . . . . 19c
PAPIER CIRE POUR 3 rouleaux LUNCH	. . . . . 10c
PAIN ANN PAGE	Pain de 24 onces . . . . . 6c
JUS DE TOMATES "Nature's Best"	La boîte . . . . . 10c
PAN ROLLS	La douzaine . . . . . 7c
FEVES B. M. Kitchenette	La boîte . . . . . 15c
FROMAGE GRUYERE Nestle	Six portions . . . . . 27c
SANDWICH SPREAD Encore	La bouteille . . . . . 25c
FROMAGE CHATEAU	Paquet de 1/2 livre . . . . . 20c
SARDINES CROSSED FISH	La boîte . . . . . 17c
CERTO	La bouteille . . . . . 32c

Veau en Gelée	Tranché	La livre 29c
Jambon Bouilli	Tranché	La livre 43c

## MELONS d'EAU

 Gros et Mûrs 59c

# THE ATLANTIC & PACIFIC CO.

 GREAT LIMITED OF CANADA



SPORT
GOENETTE FAIBLT
ET PERD LA JOUTE

LE ROCHELAU REPREND LE TERRAIN QU'IL AVAIT CÉDE A L'ENNEMI DANS LA RESESSION.

Le Rochelau a secoué le Guelette, par 16-15, dans un match passionnément intéressant de la ligue des Billardistes jouée dimanche au parc Flora.

BELLE PARTIE DU CLUB ÉCOSSAIS

LE VÉLICO A TRIOMPHÉ DE L'ULSTER UNITED DANS UNE INTERESSANTE EXHIBITION DE BALLON.

TORONTO.—Le Celtic de Glasgow a triomphé de l'Ulster United, au pointage de 3 à 1, dans une intéressante partie de football qui se déroula samedi en présence de 9,000 spectateurs.

LES AMERICAINS ONT DECLASSE LES ANGLAIS DANS LES MATCHS SIMPLES DISPUTES SAMEDI.

COLUMBUS, Ohio.—Les Etats-Unis ont repris la coupe Ryder, emblème du championnat de golf international. Ils avaient aussi triomphé en 1927 mais, en 1923 la Grande-Bretagne décrocha les honneurs du tournoi.

LEGAULT JOUE DE MALHEUR

RIEL CONTINUE SA MARCHÉ VICTORIEUSE CHEZ LES BILLARDISTES.

Legault a de nouveau connu l'adversité de la défaite lorsque Riel le battit, au pointage de 13 à 7, dans une partie jouée dimanche sous les auspices de la ligue des Billardistes.

PARTIES DE LA LIGUE AMÉR.

LES MACKS AUGMENTENT LEUR AVANTAGE SUR LE TRONE.—WASHINGTON PARTAGE.

Voici les résultats des parties jouées dans la ligue Américaine: SAMEDI Cleveland, 12; New-York, 5. Philadelphia, 9; Détroit, 5. Washington, 3; Chicago, 2. St-Louis, 5; Boston, 4.

CARLETON PLACE EST ENCORE EN TÊTE

BETTY ROBINSON GRAVEMENT BLESSÉE

CHICAGO.—Betty Robinson, étoile olympique américaine, a été gravement blessée lorsque l'aéroplane dans lequel elle voyageait avec son cousin Wilson Palmer piqua une pointe sur le sol.

MILE VAN WIE A BATTU Mlle MACKENZIE

CLEVELAND.—Mlle Virginia van Wie de Chicago, a décroché les honneurs du tournoi de golf battu au club Irlandais d'Irlande en battant Mlle Ada Mackenzie, de Toronto par un trou, dans le match décisif qui eut lieu samedi.

RENFREW GAGNE

RENFREW.—Renfrew a battu Pembroke, par 9 à 0, dans une partie de l'Upper Ottawa jouée ici samedi.

CUBS DÉFAITS

Le Gladstone a battu les Cubs, par 12 à 10, dans une partie de la ligue de ballé moelle de la Cité jouée samedi au carré Cartier.

Nourriture pour les Bébés

Estomacs Délicats

En Vente Partout

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

LES CIRCUITS
COUPS DIMANCHE
Webbe Red Sox, 2; Ruth Yankees, 1; Williams Athletics, 1; Ost. Giants, 1; Leach. Giants, 1; Lindstrom. Giants, 1; Collins. Cardinals, 1; Stripp. Reds, 3; Crabtree. Reds, 1.

Radio - Concerts
Lundi, 29 juin
LES BONS NUMEROS
(Heure avancée)
7.45—Réseau NBC (WJZ): Concert Symphonique Roxy.

Depêches de la nuit
Grâce fracturée
KINGSTON, 29.—B. Badore, de Détroit, s'est fait fracturer le crâne ainsi que d'autres blessures graves samedi près de Napanee. Son automobile donna dans un fossé après une collision avec un autre auto mobile appartenant à R. McCoy, de Québec. Le chauffeur, Allen McCoy, fils du propriétaire, a été arrêté.

Depêches de la nuit
Il restera à Québec
QUEBEC, 29.—L'hon. Ernest Lapointe demeurera à l'avenir à Québec, a annoncé ici hier l'ancien ministre de la Justice à une assemblée de la St-Jean-Baptiste. M. Lapointe a demeuré à Ottawa pendant quelques années. Il est député de Québec-Est au parlement fédéral.

Depêches de la nuit
Cetle explosion
NELSON, C.B., 29.—L'explosion qui a endommagé samedi la partie du magasin contenant un bureau de poste et appartenant à R.-J. Cunningham, de Crescent Valley, a environ 15 milles de Nelson, est l'oeuvre de Doukors fils de la liberté, selon les officiers de police provinciaux. D'après les dommages causés, on a dû employer une demi-tonne de dynamite pour faire sauter le coffre-fort du bureau de poste.

Depêches de la nuit
Monument à Haig
MONTREAL, 29.—(P. A.)—Français et Anglais ont dévoilé hier un statue équestre, du maréchal Haig dans un carré de la ville qui servit de quartiers généraux à l'armée anglaise en France pendant la guerre Magnot, principal orateur, loua le talent militaire de Haig.

Depêches de la nuit
Etrange écosion—
THOMPSON, Iowa, 29.—H. S. Thompson rapporte avoir trouvé deux poulets que les rayons du soleil ont fait éclore dans une caisse à claire-voie.

Depêches de la nuit
Feu de déchets—
CHICAGO, 29.—Des déchets ont pris feu à l'usine de la Wilson Packing, et les dommages s'élevaient à quelques mille dollars.

Depêches de la nuit
Etrange accident—
ALBANY, N.Y., 29.—T.-J. Burgess, 45 ans d'Albany, a été accidentellement son fils et deux autres enfants en voulant les sauver et n'a pu lui-même échapper à la mort. Les quatre furent cernés par un train, et Burgess lança les trois jeunes garçons dans la crique Normanskill. Il y a eu 17 autres pertes de vie sur fin de semaine dans l'Etat de New-York.

Depêches de la nuit
Maison incendiée—
PEMBROKE, Ont., 29.—La maison de Mme Picotte, à l'île des Allumettes, a été détruite samedi par un incendie d'origine inconnue. On n'avait pas allumé de feu dans la maison, et les membres de la famille ignorent entièrement l'origine de l'incendie.

Depêches de la nuit
Bateaux échoués—
TROIS-RIVIERES, 29.—Deux bateaux se sont échoués samedi dans le voisinage de Trois-Rivières, pendant une tempête électrique. Ce sont le Saguenay et le Beaver. Le premier fut renfloué le même jour et partit pour Québec, et le Beaver était encore échoué hier soir.

Depêches de la nuit
Cinq pertes de vie—
MONTREAL, 29.—Cinq personnes ont perdu la vie sur fin de semaine, à Montréal et dans le voisinage. Quelques-unes se sont noyées.

Depêches de la nuit
Un mort, 5 blessés—
PETERBOROUGH, Ont., 29.—B.-C. Brown, 28 ans de Trenton, a perdu la vie, et cinq autres personnes ont été grièvement blessées samedi soir dans un accident d'automobile, sur le chemin de Port Hope, près d'ici. Deux automobiles sont venues en collision et ont été démolies.

Depêches de la nuit
Liste de Promotions approuvées par la Commission
POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 29 JUIN 1931
Mines. Alexander Davie, de contremaître-machiniste, à contremaître d'usine, division des mines, Ottawa. Bureau national. Frederick Percival Colter, d'estimateur adjoint de douane, à percepteur de douane et d'accise, Port grade 3, Fredericton, N.-B.

Depêches de la nuit
Liste de Promotions approuvées par la Commission
POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 29 JUIN 1931
Mines. Alexander Davie, de contremaître-machiniste, à contremaître d'usine, division des mines, Ottawa. Bureau national. Frederick Percival Colter, d'estimateur adjoint de douane, à percepteur de douane et d'accise, Port grade 3, Fredericton, N.-B.

Depêches de la nuit
Liste de Promotions approuvées par la Commission
POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 29 JUIN 1931
Mines. Alexander Davie, de contremaître-machiniste, à contremaître d'usine, division des mines, Ottawa. Bureau national. Frederick Percival Colter, d'estimateur adjoint de douane, à percepteur de douane et d'accise, Port grade 3, Fredericton, N.-B.

Depêches de la nuit
Liste de Promotions approuvées par la Commission
POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 29 JUIN 1931
Mines. Alexander Davie, de contremaître-machiniste, à contremaître d'usine, division des mines, Ottawa. Bureau national. Frederick Percival Colter, d'estimateur adjoint de douane, à percepteur de douane et d'accise, Port grade 3, Fredericton, N.-B.

Depêches de la nuit
Liste de Promotions approuvées par la Commission
POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 29 JUIN 1931
Mines. Alexander Davie, de contremaître-machiniste, à contremaître d'usine, division des mines, Ottawa. Bureau national. Frederick Percival Colter, d'estimateur adjoint de douane, à percepteur de douane et d'accise, Port grade 3, Fredericton, N.-B.

Depêches de la nuit
Liste de Promotions approuvées par la Commission
POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 29 JUIN 1931
Mines. Alexander Davie, de contremaître-machiniste, à contremaître d'usine, division des mines, Ottawa. Bureau national. Frederick Percival Colter, d'estimateur adjoint de douane, à percepteur de douane et d'accise, Port grade 3, Fredericton, N.-B.

Depêches de la nuit
Liste de Promotions approuvées par la Commission
POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 29 JUIN 1931
Mines. Alexander Davie, de contremaître-machiniste, à contremaître d'usine, division des mines, Ottawa. Bureau national. Frederick Percival Colter, d'estimateur adjoint de douane, à percepteur de douane et d'accise, Port grade 3, Fredericton, N.-B.

Depêches de la nuit
Liste de Promotions approuvées par la Commission
POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 29 JUIN 1931
Mines. Alexander Davie, de contremaître-machiniste, à contremaître d'usine, division des mines, Ottawa. Bureau national. Frederick Percival Colter, d'estimateur adjoint de douane, à percepteur de douane et d'accise, Port grade 3, Fredericton, N.-B.

Carnet Mondain
DEJEUNER AU STANDISH HALL
La directrice et le comité du district d'Ottawa des A. F. A. C. C. recevaient hier à un déjeuner au "Standish Hall" à Hull, les membres du Bureau Central et Comité d'organisation et quelques invités.

M. et Mme Albert Campeau, leur fils Louis et leur fille Françoise sont partis pour un voyage dans l'ouest canadien.

Mme L. H. Borne et Mlle Charlotte Borne, de Québec, sont les invitées de M. et de Mme Joseph Bruchési.

Mlle Georgina Lefebvre (Ginevra), de Québec, passe quelques jours dans la Capitale l'invitée de sa cousine, Mlle Jeanne Lefebvre.

Mme B. Genin Preston, avec son fils Harold, Mme Preston s'embarquera le 3 juillet à bord de l'"Ouest-Quia" pour un séjour de deux mois outremer.

M. et Mme L. Catellier des Trois-Rivières, sont de passage en ville, enregistrés au Château Laurier.

Mme Roméo Delcourt, de Montréal, est en ville chez ses parents, M. et Mme Aur. Bélanger.

Mme Noël Chassé était de passage à Québec, la semaine dernière.

M. W. Bourgeois, est actuellement aux Trois-Rivières.

Mme Charles Duquette, de Montréal, a fait un bref séjour en notre Capitale la semaine dernière.

Mlle Yvonne Smith est actuellement à Montréal, invitée de M. et de Mme René Smith.

Mme Auguste Fortin, sa jeune fille, Jacqueline et son fils Guy sont partis pour St-Antoine de Tilly, P.Q. où ils passeront l'été.

Mlle Anne-Marie Talbot, de Québec, est de passage dans la Capitale.

Monsieur Romain St-Arnaud, de Ste-Geneviève de Batiscan, fera l'excursion à travers le Canada jusqu'en Alaska et au Yukon, en juillet prochain, sous les auspices de l'Université de Montréal.

AVIS—Toutes nouvelles concernant le Carnet Mondain, pourront se communiquer par téléphone, le soir de 7 à 8 heures, à R. 2154 ou par écrit à Case Postale, 554, Le Droit.

Hande fracturée—
QUEBEC, 29.—J. Lemoyne, de cette ville, s'est fracturé une hanche et fait d'autres blessures légères, au moment où l'auto qu'il conduisait dérapa et fit un plongeon de vingt-cinq pieds aux Trois-Saumons, comté de l'Islet.

Pour raisons majeures, nous ne publions que les courriers qui nous parviennent par l'entremise de nos correspondants officiels. Prière à chacun d'en prendre note.

L'Eveil de la Race, par Alfred Longpré, a déjà couvert son premier mille, comme on dit dans le style des sports. Une seconde édition paraîtra bientôt, qui fera les délices des patriotes. Une annonce spéciale se lira ici-même, prochainement.

A tous les points du compas
Les Préparations Cuticura
Attendent votre approbation
Le Savon pur et odoriférant, employé tous les jours, nettoie et épure, l'onguent, anti-éczémateux et cicatrisant, diminue les boutons ou éruptions, le Teint pur et velouté, est idéal après le bain et la barbe.

élégants durables gracieux
\$1.00 et plus
BAS MERCURY

Personnes Corpulentes
Les personnes corpulentes qui souffrent de la chaleur jouissent d'un grand soulagement en prenant une cuillerée de Sels Kkoyah dans un verre d'eau tous les matins avant le déjeuner. Les Sels Kkoyah sont rafraichissants et un excellent laxatif doux. Procurez-vous une boîte de 20c en toute pharmacie ou épicerie et essayez-les. Vous en serez enchanté.

LA FINANCE COMMERCIALE LES PRIX A L'ACADEMIE SAINT-PAUL D'AYLMER "Annonces Classées"

PRODUITS DE LA FERME

LES PRIX DE GROS MONTREAL, 29 juin.—Prix au comptant des céréales: Blé commun, No 3, 0.58...

Obligations du gouvernement

Table with columns: Année, Offre, Dem., Rend. % for various government bonds.

FERMETURE D'AUJOURD'HUI

Cotes fournies au "Droit" par la maison Geoffrès & Co., 18, rue Elgin, Ottawa.

BOURSE DE NEW-YORK

Table listing stock prices for various companies like American Oil, Standard Oil, etc.

BOURSE DE MONTREAL

Table listing stock prices for Montreal-based companies like Abitibi, Bell Telephone, etc.

LES VOLAILLES

Le marché des volailles est régulier. Voici les prix que l'on demande aux détaillants: Poules à bouillir, 26-30...

LES OEUFS

En général, les extras se vendent 22 sous la douzaine; les premiers, 17 à 17-1/2 sous...

LE BEURRE

Le prix du beurre, à la fin de la semaine, était de 20-1-4 à 20-1-2 sous la livre...

LES GRAINS

WINNIPEG, Man., 28.—Le marché était comparativement peu actif...

BOURSE DE PARIS

PARIS, 29.—Les prix du change étaient irréguliers à la bourse d'aujourd'hui...

BOURSE DE MONTREAL

MONTREAL, 29.—Une légère réaction s'est fait sentir sur la bourse de Montréal...

Le marché de Winnipeg

WINNIPEG, Man., 29.—Voici la liste des prix des grains à l'ouverture de la bourse...

LES PRIX A L'ACADEMIE SAINT-PAUL D'AYLMER

Mardi, le 23 juin, à la salle St-Jean-Baptiste d'AYLMER, avait lieu la distribution des prix aux élèves de l'Académie Saint-Paul...

LES ETATS-UNIS N'ACCEPTENT PAS DE CONTRE-PROPOSITION CONTRE LEUR BUT.

WASHINGTON, 29.—Le secrétaire d'Etat américain Joseph C. Castle annonce aujourd'hui que les Etats-Unis n'acceptent pas de contre-proposition au plan de moralité...

L'attitude AMERICAINE

WASHINGTON, 29.—Le secrétaire d'Etat américain Joseph C. Castle annonce aujourd'hui que les Etats-Unis n'acceptent pas de contre-proposition au plan de moralité...

L'hon. Ferguson sur ce comité

L'hon. C. Howard Ferguson, haut-commissionnaire Canadien à Londres, sera, croit-on, le représentant du Canada à la réunion du comité nommé pour étudier la question de l'union des communes...

LES RATIS. LE FEU

Déjà des rats et des souris, du moins d'après le sous-chef Emile Bonn, auraient mis le feu dans l'attique de la demeure de M. A. Grenier...

DOUZE MORTS A MONTRÉAL

MONTREAL, 29.—Dans les accidents de la semaine dernière, douze personnes ont perdu la vie et 31 ont été blessées...

LA BOURSE DE TORONTO

MONTREAL, 29.—Une légère réaction s'est fait sentir sur la bourse de Montréal...

LES MINES DE TORONTO

TORONTO, 29.—Le marché des mines était irrégulier aujourd'hui à Toronto. Quelques titres montrèrent une certaine activité...

LE NIVEAU DU MARCHÉ

NEW-YORK, 29.—Cotes moyennes de la semaine dernière des groupes industriels, ferroviaires et d'utilités publiques inscrites sur la bourse de New-York...

5 Naissances Femmes, Filles demandées 19 Intituteurs demandés

COTE.—Monsieur et Madame Arthur Côté ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils...

22 Maison à louer

MAISON à louer, 6 pièces. S'adresser 36 Châteauguay, Hull, Sher. 5905-W.

11 Monument

LE PLUS beau choix de monuments de caractère artistique et religieux chez J.-P. Laurin, 95 rue George, Ottawa. Tél.: R. 612.

14 On demande

ON DEMANDE servante générale avec références. S'adresser No 1 Montcalm, Hull. 3015B-14-150

21 A louer

APPARTEMENT et chambre, meubles chauffés, éclairés. Leclerc, 61 Frontenac, Hull, Sh. 5814.

VENTE HYPOTHECAIRE

de propriété dans le village de Casselman dans le comté de Russell. En vertu du pouvoir de vente contenu dans une hypothèque faite en faveur du vendeur...

ACCEPTATION DE L'EMPIRE

LONDRES, 29.—Tout l'Empire britannique a maintenant accepté l'offre de moratoire du président Hoover...

TOU L'EMPIRE BRITANNIQUE ACCEPTE LE PLAN DU PRESIDENT HOOPER.

LONDRES, 29.—Tout l'Empire britannique a maintenant accepté l'offre de moratoire du président Hoover...

L'hon. Robertson est de retour

L'hon. G.-D. Robertson, ministre du Travail, est revenu à son bureau aujourd'hui après un relevé des conditions du chômage fait dans l'ouest du Canada...

Ces Nouveaux et Gais Contrastes de Couleurs qui Sont Si Chic—

Tintex Rapide et Facilement! Choisissez les couleurs qui vous conviennent le mieux. Paris commande. "Soyez audacieuse..."

31 Agent à prêter

ARGENT à prêter sur propriété moderne en ville. Service prompt. Capital Trust Corporation, 10 rue Metcalfe. 5765-31-149

39 Garages

OUVREMENT du garage Victoria, 112, Victoria, Hull. Ouvrage général garanti. Déboussage et soudure, batteries chargées, autos lavées. L. Palardeau et Sam Brown, 45, 1768A-39-130

45 Fournures

L. GROUX, marchand-fournures de choix Remodelage, et réparations. 184 St-Patrick, Rideau 5554. 12-45

91 Avis

TRESSERES faites avec vos pelignures de cheville, \$2.00. S'adresser Félix Chevalier, 114 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 138-91

Beurre et fromage

MONTREAL, 29.—Le beurre pasteurisé No 1 se vend de 30 à 30-1-4 la livre; le fromage No 1 de 15-6 à 15-11-3/10 sous la livre.

Le marché de Winnipeg

WINNIPEG, Man., 29.—Voici la liste des prix des grains à l'ouverture de la bourse...

Ce que Liverpool préfère

La Division fédérale des fruits vient de recevoir un exemplaire du rapport de la Commission du commerce de l'Empire relatif à son enquête sur le commerce des pommes de terre en Angleterre...

Beurre

Beurre Marque Fern. Distributeurs au Canada Lyman Agencies Ltd. Montréal, P. Q.

Tintex

COLORE et TEINT. Distributeurs au Canada Lyman Agencies Ltd. Montréal, P. Q.

Beurre et fromage

MONTREAL, 29.—Le beurre pasteurisé No 1 se vend de 30 à 30-1-4 la livre; le fromage No 1 de 15-6 à 15-11-3/10 sous la livre.

Le marché de Winnipeg

WINNIPEG, Man., 29.—Voici la liste des prix des grains à l'ouverture de la bourse...

Ce que Liverpool préfère

La Division fédérale des fruits vient de recevoir un exemplaire du rapport de la Commission du commerce de l'Empire relatif à son enquête sur le commerce des pommes de terre en Angleterre...

Beurre

Beurre Marque Fern. Distributeurs au Canada Lyman Agencies Ltd. Montréal, P. Q.

Advertisement for Tintex dye, featuring the brand name and contact information for Lyman Agencies Ltd.

La journée du Cinéma aujourd'hui au congrès Biennal des Anciennes

Faits-Ottawa

Courses des pompiers. Un feu, attribué à des enfants qui jouaient avec des allumettes, s'est déclaré samedi après-midi dans les cours à l'arrière de la compagnie Macdonnell et Conyers, 790 avenue Bronson.

Température d'hier. Le mercure a atteint 85 degrés de chaleur à Ottawa hier. La circulation des automobiles fut très dense sur toutes les grandes routes.

Femme blessée. Mme Alex. Patterson, 1279, rue Wellington, a été péniblement blessée hier soir lors d'une collision entre l'automobile dans laquelle elle voyageait et un tramway à l'angle des avenues Bronson et Gladstone.

Arrêté de nouveau. Clifford Mousseau, de Toronto, arrêté en même temps que deux chiens qui sont accusés de distribution illégale d'opium dans la ville, a été traduit devant le tribunal de police ce matin.

Gédéon Monette L'AMI DE L'OUVRIER. Notre devise: "Client une fois, client toujours". 165, rue Du Pont, Hull

- Bon Beurre. Par 5 livres... 17c
Catsup. Grosse bouteille... 15c
Cornichons sucrés. Gros flacon... 35c

- 7c, 9c, 10c, 12 1/2c
Oranges sucrées, extra spécial. La douzaine... 17c
Sardines "Brunswick". 4 boîtes... 25c

Les tramways de ceinture Nord et Sud arrêtés à la porte. Toutes Marchandises Garanties au Argent Remis.

LE SERMON. Dans son sermon, le R. P. Marchand parla du rôle important confié à la femme par la divine Providence. Le prédicateur dit tout d'abord que c'est une pensée salutaire de mettre le Congrès sous la protection divine et de se réunir pour assister à une messe Pontificale à la Basilique.

Réception Samedi Soir. A huit heures samedi soir, avait lieu au Couvent Notre-Dame du Sacré-Coeur, sous la présidence de Mme Aur. Bélanger, la réception de déléguées aux dignitaires ecclésiastiques et civils.

Journée de Dimanche. A 7 et 8 heures hier matin, des messes ont été dites au Couvent de la rue Rideau. Les déléguées firent la communion générale.

Une Promenade. A 3 heures dimanche après-midi, les déléguées firent une agréable promenade en automobile dans la Capitale et ses environs.

LES ACTIVITES. Mme Déziel annonça que son district compte maintenant 11 Amicales. Elle adresse des remerciements à M. l'abbé Thuy, président du district.

FROMAGE CHATEAU. Reconnu comme l'Aristocrate des Fromages.

Nouvelle Adresse. C. R. LAFRENIERE OPTOMETRISTE. Spécialiste pour la Vue.

LAROCQUE. Vêtements pour toute la Famille.

Table with 4 columns: CONGREGATIONS, QUÉBEC, MONTREAL, OTTAWA, OUEST, TOTAL. Lists various congregations and their member counts.

Le district de Montréal donne une séance-type intéressante. Le district de Montréal de l'A. F. A. C. C., cet avant-midi, dans la salle académique du collège Notre-Dame du Sacré-Coeur.

DELEGUEES DE L'OUEST POUR L'A. F. A. C. C. Au nom du congrès biennal de l'Association Fédérée des Anciennes Élèves des Couvents du Canada, Mme Aurélien Bélanger, présidente, a souhaité une cordiale bienvenue aujourd'hui à la délégation des provinces de l'Ouest.

LES VICTIMES DE LA CHALEUR. CINQ PERSONNES SE NOIENT DANS L'OUEST EN VOULANT SE RAFRAICHIR. WINNIPEG, 29 (P.C.)—Il a fait une grande chaleur dimanche au Manitoba et dans l'est de la Saskatchewan.

UNE ÉMEUTE EST RÉPRIMÉE. LA POLICE A DU INTERVENIR AUJOURD'HUI DANS UNE ÉMEUTE A BERLIN. BERLIN, 29 (P.A.)—La police a été appelée aujourd'hui pour réprimer une émeute des socialistes nationaux et des communistes.

10 SONT TUÉS EN ESPAGNE. TEL EST LE RESULTAT DES BAGARES AU COURS DES ÉLECTIONS D'HIER. MADRID, 29 (P.A.)—Malgré la stricte censure, on apprend aujourd'hui que dix personnes ont été tuées hier dans des troubles pendant les élections en Espagne.

EN VOYAGE. M. T.-R. Legault est parti en voyage d'une semaine pour affaire concernant le Ministère des Postes. Il visitera Montréal, Québec et St-Jean, N.-B.

LA SITUATION EST TENDUE. LAVAL ET MELLON NE PARVIENNENT PAS CE MATIN A EN VENIR A UN ACCORD. PARIS, 29 (P.A.)—On regarde aujourd'hui la situation comme tendue davantage à Paris, à la suite de la conférence tenue entre le secrétaire d'Etat américain Mellon et le premier ministre Laval de France.

POST ET GATTY. KHAROVSK, Sibérie, 29.—Plus de six heures après le départ d'Izol des aviateurs Post et Gatty, pour Nome, Alaska, il n'y avait pas d'indices de retour et le temps était beau.

Table with 4 columns: QUÉBEC, MONTREAL, OTTAWA, OUEST, TOTAL. Lists various congregations and their member counts.

Le district de Montréal donne une séance-type intéressante. Le district de Montréal de l'A. F. A. C. C., cet avant-midi, dans la salle académique du collège Notre-Dame du Sacré-Coeur.

DELEGUEES DE L'OUEST POUR L'A. F. A. C. C. Au nom du congrès biennal de l'Association Fédérée des Anciennes Élèves des Couvents du Canada, Mme Aurélien Bélanger, présidente, a souhaité une cordiale bienvenue aujourd'hui à la délégation des provinces de l'Ouest.

LES VICTIMES DE LA CHALEUR. CINQ PERSONNES SE NOIENT DANS L'OUEST EN VOULANT SE RAFRAICHIR. WINNIPEG, 29 (P.C.)—Il a fait une grande chaleur dimanche au Manitoba et dans l'est de la Saskatchewan.

UNE ÉMEUTE EST RÉPRIMÉE. LA POLICE A DU INTERVENIR AUJOURD'HUI DANS UNE ÉMEUTE A BERLIN. BERLIN, 29 (P.A.)—La police a été appelée aujourd'hui pour réprimer une émeute des socialistes nationaux et des communistes.

10 SONT TUÉS EN ESPAGNE. TEL EST LE RESULTAT DES BAGARES AU COURS DES ÉLECTIONS D'HIER. MADRID, 29 (P.A.)—Malgré la stricte censure, on apprend aujourd'hui que dix personnes ont été tuées hier dans des troubles pendant les élections en Espagne.

EN VOYAGE. M. T.-R. Legault est parti en voyage d'une semaine pour affaire concernant le Ministère des Postes. Il visitera Montréal, Québec et St-Jean, N.-B.

LA SITUATION EST TENDUE. LAVAL ET MELLON NE PARVIENNENT PAS CE MATIN A EN VENIR A UN ACCORD. PARIS, 29 (P.A.)—On regarde aujourd'hui la situation comme tendue davantage à Paris, à la suite de la conférence tenue entre le secrétaire d'Etat américain Mellon et le premier ministre Laval de France.

POST ET GATTY. KHAROVSK, Sibérie, 29.—Plus de six heures après le départ d'Izol des aviateurs Post et Gatty, pour Nome, Alaska, il n'y avait pas d'indices de retour et le temps était beau.

PÉLERINAGE À EASTVIEW. LE PÉLERINAGE DE L'UNION FRATERNELLE SE FERA À EASTVIEW LE 5 JUILLET. Des lettres-circulaires seront adressées à tous les membres de l'Union Fraternelle et à tous les sœurs-mères à prendre part au pèlerinage.

M. W. D. Herridge conseiller privé. La Gazette officielle du Canada annonce que le ministre canadien aux États-Unis, le major W. D. Herridge, a été nommé conseiller privé ce qui lui donne droit de porter le titre d'honorable.

Décès Hurtubise. On apprendra avec regret la mort de Mme Camille Hurtubise, née Exilda Bouvette, vieille résidente très estimée d'Ottawa, survenue dimanche dans un hôpital local.

Pique-Nique, Fête de la Confédération. Au Pique-nique du Jour de la Confédération can., les auspices des Fils Naïfs du Canada, à Ironsides, Qué., le 1er juillet, en plus de discours patriotiques il y aura des jeux, concours athlétiques, rafraîchissements aux prix des villes.

Trois arrestations. Trois jeunes gens qui avaient fait du vacarme dans Ottawa-ouest dans un automobile qui aurait été volé, ont été arrêtés par le constable Harry Snider, de la police de comté. Thomas Potter, 76 rue Florence, est accusé d'avoir résisté à l'arrestation.

Chaussures pour tout le monde. Souliers Cuir Verni pour Dames. 1 Courroie. Talons de caoutchouc cubains. Pointures 2 1/2 à 7. En vente... \$2.25

Souliers de Cuir Verni à Courroie, Attaches ou Oxford. Pointures 11 à 2. Spécial. \$1.19, \$1.49, \$1.69, \$1.95

Souliers Sportifs pour Dames. Noirs et blancs ou fawn avec empièges de crêpe. Pointures 2 1/2 à 7. Vente spéciale. \$2.95

Souliers Sportifs pour Dames. Noirs et blancs ou fawn avec empièges de crêpe. Pointures 2 1/2 à 7. Vente spéciale. \$2.95

VENANT D'ARRIVER! Articles de Voyage très légers. Boîtes à Chapeaux de 14 pcs \$3.95. Mallettes (Suit-Cases) de 16 pcs \$5.95.

CETTE PRISE DE POSSESSION. UNE EXPÉDITION NORVÉGIENNE S'EMBARQUE D'UNE PARTIE DU GROENLAND. OSLO, Norvège, 29 (P.A.)—Le fait qu'une expédition de chasse privée norvégienne a hissé le drapeau de son pays dans l'est du Groenland sera discuté à une conférence spéciale du gouvernement.

ROBES ESTIVALES. Comportant de ravissantes créations en crêpe et voile, teintes pastelées et foncées. \$4.95. 281, rue Elgin Queen 1797

KERMESSE — Du 27 Juin au 18 Juillet CE SOIR. Kermesse du Cercle Paroissial N.-D. Angle des rues York et King-Edward. Attraction Spéciale: 2 ACROBATES DE CONEY ISLAND

Grand Pique-Nique. GATINEAU MILLS — 1er JUILLET. Au profit de l'église. LA FANFARE DE HULL AU PROGRAMME.

MESSIEURS. Costumes de Bain Tout Laine pour Hommes. Dans les genres de un et deux morceaux, noir uni et haut de couleurs assorties. \$2.95

Souliers Sportifs pour Hommes. Double semelles et talons de caoutchouc ou plaques d'acier. Pointures 6 à 10. Spécial. \$2.95

Souliers Sportifs pour Hommes. Veau noir verni ou sport. Pointures 11 à 2. Spécial. \$1.49, \$1.59, \$1.69, \$1.79

OXFORDS. Brun Foncé pour Hommes. Semelles Pano. Pointures 6 à 10. Spécial. \$2.39

L. E. Stanley & Co. 109-111 rue Rideau. 109-111 rue Rideau. Tél: R. 3342